

#370501032 Super Mario™ – Flying Cape Mario  
#370501033 Super Mario™ – Flying Yoshi, green  
#370501035 Super Mario™ – Flying Raccoon Mario  
#370501036 Super Mario™ – Flying Light-blue Yoshi  
#370501038 Super Mario™

– Flying Cape Mario & Flying Yoshi, green

- D** Montage- und Betriebsanleitung
- GB USA** Assembly and operating instructions
- F** Instructions de montage et d'utilisation
- E** Instrucciones de montaje y de servicio
- I** Istruzioni per il montaggio e l'uso
- NL** Montage- en gebruiksaanwijzing
- P** Instruções de montagem e modo de utilização
- S** Monterings- och bruksanvisning
- FIN** Asennus- ja käyttöohje
- PL** Instrukcja montażu i obsługi
- H** Szerelési és használati utasítás
- SLO** Navodila za montažo in uporabo
- CZ** Návod k montáži a obsluze
- SK** Návod na montáž a obsluhu
- N** Montajse- og bruksanvisning
- DK** Monterings- og driftsvejledning
- Arabic** إرشادات التركيب و الأستخدام



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China ·  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital





- Starten Sie den Helikopter aus einer Hand. Parallel dazu halten sie bitte den Controller in der anderen Hand, damit sie sofort die Kontrolle über den Helikopter übernehmen können.

**ACHTUNG! DAS MODELL FLIEGT VON SELBST VORWÄRTS UND KANN NUR IN HÖHE UND RICHTUNG GESTEUERT WERDEN**

- Machen Sie sich mit der Steuerung vertraut.
- Trimmen Sie den Helikopter ggf. wie unter „Steuerung des Helikopters“ beschrieben.
- Der Helikopter ist jetzt einsatzbereit.
- Sofern der Helikopter keine Funktion zeigt versuchen Siedens o.g. Bindevorgang erneut.
- Fliegen Sie das Modell.
- Landen Sie das Modell.
- **Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter aus. (3 Sek.)**
- Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.

**Funktionsübersicht des Controllers**

1. Antenne
2. Powerschalter (ON / OFF)
3. Kontroll LED
4. Gas
5. Heck (Kreisdrehung)
6. Trimmer für Heck
7. Batteriefach

**Beschreibung des Helikopters**

1. Koaxiales Rotorsystem
2. Ladebuchse zum Laden des LiPo-Akku
3. Display/Präsentationssockel
4. ON/OFF-Schalter

**Steuerung des Helikopters**

7 Wenn Sie die Steuerfunktionen Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links-oder Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotensicht). Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. Erhöhen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwebeflug bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt.

8 Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links. Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts. Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwebeflug, ohne Bewegung des rechten Hebel (Heck), erreicht haben.

**9 ACHTUNG! DAS MODELL FLIEGT VON SELBST VORWÄRTS UND KANN NUR IN HÖHE UND RICHTUNG GESTEUERT WERDEN**

Nachdem Sie sich mit den Hauptsteuerfunktionen vertraut gemacht haben, sind Sie nach Auswahl des Fluggebietes bereit für den ersten Flug.

**Auswahl des Fluggebietes**

10 Wenn Sie für Ihren ersten Flug bereit sind, sollten Sie einen geschlossenen Raum wählen, der ohne Personen und ohne Hindernisse sowie möglichst groß ist. Aufgrund der Größe und Steuerbarkeit des Helikopters ist es für erfahrene Piloten möglich, auch in relativ kleinen geschlossenen Räumen zu fliegen. Für Ihre ersten Flüge empfehlen wir unbedingt eine Mindestraumgröße von 5 mal 6 Metern Grundfläche und 2,40 Meter Höhe. Nachdem Sie Ihren Helikopter ausgetrimmt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen.

Dieses Spielzeug darf nur im häuslichen Bereich (Haus und Garten) verwendet werden.

**Problemlösungen**

- Problem:** Controller funktioniert nicht.  
**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Die Batterien wurden falsch eingelegt.  
**Lösung:** Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.  
**Ursache:** Die Batterien haben nicht genug Energie.  
**Lösung:** Neue Batterien einlegen  
**Problem:** Der Helikopter lässt sich nicht mit dem Controller nicht steuern.  
**Ursache:** Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.  
**Lösung:** Führen Sie die Bindung wie unter 4 beschrieben durch.  
**Problem:** Die Rotorblätter bewegen sich nicht.  
**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter am Modell bzw. Controller steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Der Akku ist zu schwach bzw. leer.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).  
**Problem:** Der Helikopter steigt nicht auf.  
**Ursache:** Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.  
**Lösung:** Den Gashebel nach oben ziehen.  
**Ursache:** Die Akku-Leistung reicht nicht aus.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).  
**Problem:** Der Helikopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.  
**Ursache:** Der Akku ist zu schwach.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus“).  
**Problem:** Der Helikopter landet zu schnell.  
**Ursache:** Kontrollverlust über den Gashebel.  
**Lösung:** Den Gashebel langsam hinunterziehen.  
**Ursache:** Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebels.

Irrtum und Änderungen vorbehalten - Farben/endl gültiges Design – Änderungen vorbehalten Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten · Piktogramme – Symbolfotos

GB USA Dear customer

Congratulations! You bought a Carrera RC-helikopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).

The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**

**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.  
**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please retain packaging, address and instructions in a safe place for future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.  
**WARNING! Not suitable for children under 8 years old!**

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

For safe use, the room where the toy is used must be sufficiently large. Only use the helicopter in closed rooms which provide sufficient space and follow all instructions given in this manual.

Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!

**CAUTION: Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries.** As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.

- Never use your model with weak remote control batteries.
- This toy is only designed to be used in a home environment.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

**Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries**

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

**Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)**

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. This toy contains batteries that are non-replaceable. Supply terminal are not to be short-circuited. The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy. (5V d.c. / USB (0.5 A)) **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.



**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt (RSS). Operation is subject to the following two conditions:

1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

**Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries**

- You have to charge the attached 3.7 V  $\approx$  180 mAh / 0.66Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area outside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

**Note:** If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts stunting. This usually occurs before reaching a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

**Contents of package**

- 1 Helicopter
- 1 Controller
- 1x Display- & charging socket
- 1x USB charging cable
- 2x 1.5 V Micro AAA batteries (non-rechargeable)

**Recharging the LiPo rechargeable battery**

This toy contains batteries that are non-replaceable. Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

**2 Charging via computer:**

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.
- It takes about 30 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up green again.

**Note:** When supplied, the lipo-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

**It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charger cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position.**

**Inserting the batteries in the remote control**

- 3 Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

**Frequency bind between model and remote control**

- 4 The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.
- Remove the model from its presentation plinth.
  - Switch on the model at the ON/OFF switch.
  - The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
  - Switch on the controller at the ON/OFF switch. Slide the left joystick, i.e. the gas lever, completely to the top and back down again into the zero position. The bond will take place automatically. While connecting, the controller emits a signal tone.
  - Hold the model so that the rotor blades are horizontal.
  - Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
  - The control LED now lights continuously once again, indicating that the connection is ended.

**Checklist for flight preparation**

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

- Check the contents of the package
  - Connect the charging unit to the source of power.
  - Charge the lipo-battery as described in the section "Charging the lipo-battery".
  - Fit two AAA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
  - Look for a suitable environment for flying
  - Proceed as described in **4**.
  - Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
  - Check the control system
  - Start the helicopter from one hand. At the same time, hold the controller in the other hand so that you can take over control of the helicopter immediately.
- WARNING! THE MODEL FLIES FORWARDS BY ITSELF AND CAN ONLY BE CONTROLLED IN HEIGHT AND DIRECTION**
- Make yourself familiar with the control system
  - Trim the helicopter as necessary as described under "Controlling the helicopter".
  - The helicopter is now ready to be flown.
  - If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
  - Fly the model
  - Land the model
  - **Switch the model off at the ON/OFF switch (3 sec).**
  - Always switch off the remote control last

**Range of functions of the remote control**

- 5 1. Antenna
2. Power switch (ON / OFF)
3. Control LED
4. Gas
5. Tail (spinning in circles)
6. Trimmer for tail
7. Battery compartment

**Description of helicopter**

- 6 1. Coaxial rotor system
2. Socket for charging the lipo-battery
3. Display- & charging socket
4. ON/OFF switch

**Controlling the helicopter**

- 7 In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend. If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards.

- 8 Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).

**9 WARNING! THE MODEL FLIES FORWARDS BY ITSELF AND CAN ONLY BE CONTROLLED IN HEIGHT AND DIRECTION**

After having made yourself familiar with the main control functions and having chosen an appropriate area for flying the helicopter, you can start the first flight.

**Choosing the flight area**

- 10 When being prepared for the first flight you should choose a closed room without any persons or obstacles which is as big as possible. Due to the size and controllability of the helicopter experienced pilots may be able to fly the helicopter in relatively small rooms. For your first flights we strongly recommend to choose a room with a minimum floor space of 5 x 6 metres and 2.40 metres of height. After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

**This toy is intended to be used in domestic area (house and garden) only.**

**Troubleshooting**

- Problem:** Remote control does not work.  
**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".
- Cause:** The batteries have been wrongly inserted.  
**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.
- Cause:** The batteries do not have enough power.  
**Solution:** Insert new batteries.
- Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control  
**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".  
**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".  
**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.  
**Solution:** Link as described in **4**.
- Problem:** The rotor blades do not rotate.  
**Cause:** The power switch on the model or the controller is at "OFF"  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".
- Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").
- Problem:** The helicopter does not lift.  
**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.  
**Solution:** Push the throttle up.  
**Cause:** The battery's power is not sufficient.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").
- Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.  
**Cause:** The battery is too weak.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").





a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.

**¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar las baterías.

Este juguete contiene baterías que no son reemplazables. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Este juguete solo se puede utilizar con una fuente de alimentación para juguetes. La fuente de alimentación no es un juguete. (5 V DC /USB (0.5 A)) **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice **exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete**. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.



El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Direcciones y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

- Debe cargar la batería LiPo de 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
- No deje de vigilar la batería cuando esta se está cargando.
- Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
- Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. **NO UTILICE NUNCA** otro cargador.
- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápida y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y desapejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continua formando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.
- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
- **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**
- Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50° C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

**Indicación:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Base de presentación y carga
- 1x Cable de carga USB
- 2x Pilas de 1,5 V Micro AAA (no recargables)

**Carga de la batería LiPo**

Este juguete contiene baterías que no son reemplazables. Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

**2 Carga en el ordenador:**

- Conecte el cable de carga USB al puerto USB del ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está correctamente conectado al ordenador. Si conecta un helicóptero con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del helicóptero se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del helicóptero están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.
  - La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 30 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a encender de color verde el indicador LED del cable de carga USB.
- Aviso:** La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

**¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Si no ha conectado el cable de carga a una fuente de corriente y solamente lo ha conectado con el helicóptero, un indicador led verde encendido indica que todavía hay tensión en la batería. El indicador led verde encendido no indica si la batería tiene carga suficiente. Durante la carga, el interruptor de red debe estar en "OFF".**

**Colocación de las baterías en el controlador**

- 3 Con ayuda de un destornillador abra el compartimento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

**Vinculación del modelo al controlador**

- 4 El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.
  - Extraiga el modelo de la base de presentación.
  - Conecte el modelo por el interruptor.
  - El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.
  - Conecte el controlador por el interruptor. Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero. La conexión se establecerá automáticamente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.

- Sujete el modelo de tal manera que el rotor quede hacia arriba en vertical.
- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente iniciado y listo para funcionar.
- El LED de control vuelve a permanecer encendido, indicando que ha finalizado la vinculación.

**Listado de chequeo para la preparación del vuelo**

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero íntegramente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Introduzca 2 pilas AAA en el controlador y preste atención a la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo
- Proceda conforme a lo indicado en **4**
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.
- Verifique el control
- Despeje el helicóptero desde una mano. Al mismo tiempo, sujete el controlador con la otra mano para poder tomar el control del helicóptero de inmediato.
- **¡ATENCIÓN! EL MODELO VUELA POR SÍ SOLO HACIA ADELANTE Y ÚNICAMENTE SE PUEDE CONTROLAR SU ALTURA Y DIRECCIÓN**
- Familiarícese con el funcionamiento del control
- Ajuste el helicóptero tal y como se describe en "Control del helicóptero".
- El helicóptero está ahora listo para funcionar
- Si el helicóptero no muestra señales de funcionamiento, vuelva a realizar el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- **Desconecte el modelo por el interruptor (3 seg.)**
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia

**Sinopsis de las funciones del controlador**

- 5 1. Antena
2. Interruptor de encendido (ON / OFF)
3. LED de control
4. Aceleración
5. Cola (giro circular)
6. Estabilizador para la cola
7. Compartimiento batería

**Descripción del helicóptero**

- 6 1. Sistema de rotor coaxial
2. Casquillo para cargar la batería LiPo
3. Pantalla / Base de presentación
4. ON/OFF Interruptor

**Control del helicóptero**

- 7 Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto). Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero desciende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta.

- 8 Mueva la palanca derecha (cola) hacia la izquierda, y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal. Mueva la palanca derecha (cola) hacia la derecha, y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin que haya movido la palanca derecha (cola).

**9 ¡ATENCIÓN! EL MODELO VUELA POR SÍ SOLO HACIA ADELANTE Y ÚNICAMENTE SE PUEDE CONTROLAR SU ALTURA Y DIRECCIÓN**

Una vez se haya familiarizado con las funciones de control principal y haya elegido la zona de vuelo ya estará listo para efectuar el primer vuelo.

**Elección de la zona de vuelo**

- 10 Si ya está preparado para el primer vuelo, debería elegir un espacio cerrado, sin personas y sin obstáculos y que sea lo más grande posible. Debido al tamaño y a la controlabilidad del helicóptero, los pilotos experimentados pueden volar incluso en espacios cerrados relativamente pequeños. Para sus primeros vuelos, recomendamos absolutamente un espacio con unas dimensiones mínimas de 5 x 6 metros de superficie y 2,40 metros de altura. Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atravesar a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

**Este juguete debe usarse únicamente en el ámbito doméstico (vivienda y jardín).**

**Solución de averías**

- Avería:** El controlador no funciona.  
**Causa:** El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".  
**Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
**Causa:** Las baterías se han colocado de forma errónea.  
**Solución:** Verifique que las baterías están colocadas correctamente.  
**Causa:** Las baterías ya no tienen suficiente energía.  
**Solución:** Inserte baterías nuevas.
- Avería:** El helicóptero no puede controlarse con el control.  
**Causa:** El interruptor de encendido del control está en "OFF".  
**Solución:** Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".  
**Causa:** El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.  
**Solución:** Establezca la conexión como descrito en **4**.
- Avería:** Las palas del rotor no se mueven.  
**Causa:** El interruptor de encendido del modelo o del control está en "OFF".  
**Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
**Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.  
**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero no se eleva.





- Accendere il modellino con l'interruttore ON/OFF.
  - Ora il LED nell'elicottero lampeggia velocemente.
  - Accendere il controller con l'interruttore ON/OFF. Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale. Il collegamento avviene automaticamente. Durante il processo di collegamento sul controller risuona un segnale acustico.
  - Tenere il modellino in modo che il rotore sia rivolto verticalmente verso l'alto.
  - Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente e è pronto per l'uso.
  - Il LED di controllo si illumina di nuovo permanentemente indicando che il processo di collegamento è terminato.
- Check-list per la preparazione del volo**

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Controllare il contenuto della confezione
  - Collegare il caricabatterie alla fonte elettrica.
  - Caricare l'accumulatore LiPo come descritto nel capitolo "Carica dell'accumulatore LiPo".
  - Inserire nel Controller 2 batterie AAA facendo attenzione che la polarità sia corretta.
  - Cercare un ambiente adatto per il volo
  - Procedere come descritto al punto **4**
  - Ora ripetere evtl. i suddetti punti, se si desidera fare volare contemporaneamente altri elicotteri.
  - Controllare il dispositivo di comando
  - Fare decollare l'elicottero con una mano. Tenere contemporaneamente il Controller nell'altra mano per assumere immediatamente il controllo dell'elicottero.
- ATTENZIONE!! IL MODELLINO VOLA AUTOMATICAMENTE IN AVANTI E NE PUÒ ESSERE COMANDATA SOLO L'ALTEZZA E LA DIREZIONE**
- Familiarizzare con il dispositivo di comando
  - Stabilizzare eventualmente l'elicottero come descritto sotto "Comando dell'elicottero".
  - Ora l'elicottero è pronto per l'uso
  - Se l'elicottero non mostra funzioni, ripetere il suddetto processo di collegamento.
  - Far volare il modellino
  - Fare atterrare il modellino
  - **Spegnere il modellino con l'interruttore ON/OFF (3 sec.)**
  - Spegnere sempre il telecomando per ultimo.

**Panoramica delle funzioni del controller**

- 5** 1. Antenna
2. Interruttore di potenza (ON / OFF)
3. LED di controllo
4. Gas
5. Coda (rotazione circolare)
6. Trimmer per la coda
- 3** 7. Vano batterie

**Descrizione dell'elicottero**

- 6** 1. Sistema a rotori coassiali
2. Presa di carica per caricare l'accumulatore LiPo
3. Display / base di presentazione
4. Interruttore ON/OFF

**Comando dell'elicottero**

- 7** Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si conceda alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota). Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale. Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi. Se si riduce l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento cauto della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinamente.
- 8** Spostare la leva destra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarca) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra. Spostare la leva destra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarca) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra. Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva destra (coda).

**9 ATTENZIONE!! IL MODELLINO VOLA AUTOMATICAMENTE IN AVANTI E NE PUÒ ESSERE COMANDATA SOLO L'ALTEZZA E LA DIREZIONE**

Dopo aver familiarizzato con le funzioni principali di comando e scelto la zona adatta, è pronto per il primo volo.

**Scelta della zona di volo**

- 10** Quando è pronto per il primo volo, dovrebbe scegliere un ambiente chiuso, possibilmente spazioso, dove non ci sono persone od ostacoli. Grazie alle dimensioni e alla manovrabilità dell'elicottero, i piloti esperti sono in grado di farlo volare anche in ambienti chiusi relativamente piccoli. Per i primi voli consigliamo assolutamente ambienti delle dimensioni minime di 5 x 6 metri di superficie di base e 2,40 metri di altezza. Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombri.

**Questo giocattolo può essere usato solo nell'ambiente domestico (casa e giardino).**

**Soluzioni dei problemi**

- Problema:** Il controller non funziona.  
**Causa:** L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".
- Causa:** Le batterie sono state inserite in modo errato.  
**Rimedio:** Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.
- Causa:** Le batterie sono quasi scariche.  
**Rimedio:** Inserire batterie nuove
- Problema:** Impossibile comandare l'elicottero con il controller.  
**Causa:** L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".
- Causa:** Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.  
**Rimedio:** Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**

- Problema:** Le pale del rotore non girano.  
**Causa:** L'interruttore di potenza sul modellino e sul controller è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".  
**Causa:** L'accumulatore è troppo debole o scarico.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").
- Problema:** L'elicottero non decolla.

- Causa:** Le pale del rotore girano troppo lentamente.  
**Rimedio:** Tirare la leva del gas verso l'alto.  
**Causa:** La potenza dell'accumulatore è insufficiente.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

- Problema:** Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.  
**Causa:** L'accumulatore è troppo debole.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

- Problema:** L'elicottero atterra troppo velocemente.  
**Causa:** Perdita di controllo sulla leva del gas.  
**Rimedio:** Abbassare lentamente la leva del gas.  
**Causa:** Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Con riserva di errori e modifiche - Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo  
 Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design - Pittogrammi = foto simboliche

**Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.**

**Conformiteitsverklaring**

Carrera Toys GmbH verklaart hierbij dat dit model, inclusief de controller, voldoet aan de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG-richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van Richtlijn 2014/53/EU (RED). De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.

Maximaal zendvermogen <10dBm · Frequentiebereik: 2400 – 2483.5 MHz

**Waarschuwingsinstructies!**

- WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- WAARSCHUWING!** Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Bewaar de verpakking, het adres en de handleiding voor latere raadpleging bij eventuele vragen of benodigde informatie. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om eventueel later daarin te kunnen nalezen. Aanwijzing voor volwassenen: Controller, of het speelgoed is gemonteerd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren onder toezicht van een volwassene.
- WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar.

Dit product is niet voorzien voor gebruik door kinderen zonder toezicht door een bevoegd persoon om de ouderlijke macht uit te voeren. Het besturen van de helikopter vereist bepaalde vaardigheden. Kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene aanleren. **Voor het eerste gebruik: Lees deze handleiding samen met uw kind.** Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig te worden bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden. Om veiligheidsredenen mag het speelgoed alleen worden gebruikt in een voldoende grote ruimte. **Vlieg alleen in gesloten ruimtes, die voldoende plaats bieden en volg alle aanwijzingen op, zoals zij in deze handleiding worden aanbevolen.** Handen, haan en losse kleding alsmede andere voorwerpen zoals stiftten en schroevendraaiers moeten uit de buurt van de propeller (rotor) worden gehouden. De roterende rotor niet aanraken. Let er bij anderszins op, dat uw handen NIET in de omgeving van de rotorbladen komen!

**WAARSCHUWING!** Gevaar voor oogletsels. Laat de helikopter niet in de buurt van uw gezicht vliegen, om letsels te voorkomen. U als gebruiker van dit product, bent alleen verantwoordelijk voor de veilige omgang, zodat noch u, noch andere personen in gevaar worden gebracht of aan hun eigendom schade wordt berokkend.

- Gebruik uw model nooit met zwakke controller-batterijen.
  - Dit speelgoed is alleen voor huiselijk gebruik bedoeld.
  - **WAARSCHUWING:** Start de helikopter niet, wanneer zich personen, dieren of andere hindernissen in het vliegbereik van de helikopter bevinden.
  - Volg nauwgezet de aanwijzingen en waarschuwingsinstructies voor dit product en voor de mogelijke aanvullende uitrusting (laadtoestel, accu's enz.), die u gebruikt
  - **Als de helikopter met leefvezels of harde voorwerpen in aanraking komt, dan brengt u de gashedend onmiddellijk in de nepulstie, dat betekent, de linker joystick moet aan de onderste aanslag staan!**
  - Vermijd alle vochtigheid, want zij kan de elektronica beschadigen.
  - Breng aan de helikopter geen enkele aanpassing of verandering aan.
- Als u deze voorwerpen niet toestemt, geeft u onmiddellijk het volledige helikoptermodel in nieuwe en ongebruikte toestand terug aan uw handelaar.

**Belangrijke informatie over lithium polymeer accu's**

Lithium-polymeer (LiPo) accu's zijn aanzienlijk gevoeliger dan gebruikelijke alkali-, of NiMH-accu's, die anders bij afstandsbesturing worden gebruikt. De voorschriften en waarschuwingsinstructies van de producent moeten daarom nauwgezet worden opgevolgd. Bij verkeerde omgang met LiPo accu's bestaat er brandgevaar. Neem altijd de voorschriften van de producent in acht, als u LiPo accu's verwijdert.

**Verwijderingsbepalingen voor oude elektrische en elektronische toestellen volgens WEEE**

Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient u aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knooppellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektr-

schie apparaten dienen op de bekende verzamelputten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementaire voorgeschreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Legge batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontlopfingsgevaar niet worden opgeladen. Let op de juiste polariteit. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.

**WAARSCHUWING!** Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen.

Dit speelgoed bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.

Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toestaan. Het speelgoed mag enkel worden gebruikt met een lader voor speelgoed. De lader is geen speelgoed. (5V d.c. / USB (0,5 A)) **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de aanreembare voedingsende gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.



#### Richtlijnen en waarschuwingen voor gebruik van LiPo accu's

- U moet de bijgevoegde 3,7 V ~ 180 mAh / 0,66Wh LiPo-accu op een veilige plaats buiten de omgeving van brandbare materialen laden.
- Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.
- Voor het laden na een vlucht moet de accu eerst op omgevingstemperatuur afgekoeld zijn.
- U mag uitsluitend de bijbehorende LiPo-lader (USB-kabel/controller) gebruiken. Bij niet-naleving van deze instructies bestaat er brandgevaar en daarmee gevaar voor de gezondheid en/of materiële schade. Gebruik NOOIT een ander laadtoestel.
- Als de accu gedurende het ontlaadings- of laadproces opzwellt of vervormt, dan beëindigt u onmiddellijk het laden of ontladen. Neem de accu zo snel en zo voorzichtig mogelijk uit het toestel en leg hem op een veilige, open plek verwijderd van brandbare materialen en observeer hem gedurende minimum 15 minuten. Als u een accu, die reeds opgezwollen of vervormd is, verder laadt of ontladtd bestaat er brandgevaar! Zelfs bij geringe vervorming of ballonvorming moet een accu buiten werking worden gesteld.
- Bewaar de accu bij kamertemperatuur op een droge plaats.
- **Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-inachtname van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.**
- Voor het transport of voor een tijdelijke bewaring van de accu moet de temperatuur tussen 5-50°C liggen. Bewaar de accu of het model indien mogelijk niet in de auto of onder directe zonne-straling. Als de accu aan de hitte in de auto wordt blootgesteld, kan hij beschadigd worden of vuur vatten.

**Opmerking:** Bij geringe batterijspanning/-vermogen zult u vaststellen, dat aanzienlijke trimming en/of stuurbewegingen noodzakelijk zijn, opdat de helikopter niet in een vrille raakt. Dit geldt gewoonlijk voor het bereken van 3 V aansluiting en is een goed tijdsip, om de vlucht te beëindigen.

#### Inhoud van de levering

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x Presentatie- & laadsokkel
- 1x USB-laadkabel
- 2x 1,5 V micro AAA batterijen (niet oplaadbaar)

#### Laden van de LiPo accu

Dit speelgoed bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu uitsluitend met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-kabel resp. controller) oplaadt. Als u probeert, om de accu met een ander LiPo-accu laadtoestel of een ander laadtoestel te laden, dan kan dit leiden tot zware schade. Gelieve het voorgaande hoofdstuk met waarschuwingeninstructies en richtlijnen voor het gebruik van de accu zorgvuldig te lezen, voor u verder gaat.

#### Laden aan de computer:

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer. De led aan de USB-laadkabel licht groen op en geeft aan dat de laadunit correct met de computer is verbonden. Als u een helikopter met lege accu aansluit, licht de led aan de USB-laadkabel niet meer op, om aan te geven dat de accu van de helikopter geladen wordt. De USB-laadkabel resp. de laadbus aan de helikopter zijn zodanig uitgevoerd, dat verkeerde polariteit uitgesloten is.
- Het duurt ongeveer 30 minuten, om een ontladen accu (niet dieptontladen) weer te laden. Als de accu vol is, licht de LED-indicatie aan de USB-laadkabel weer groen op.

**Opmerking:** Bij de levering is de meegeleverde LiPo-accu gedeeltelijk geladen. Daardoor zou het eerste laadproces iets minder lang kunnen duren.

**Houd u in elk geval aan bovenstaande aansluitvolgorde!** Als u de laadkabel niet op een stroombron aangesloten en alleen met de helikopter verbonden hebt, geeft een groen brandende ledindicator aan dat er nog spanning in de accu is. De groen brandende ledindicator geeft niet aan of de accu voldoende geladen is. Tijdens het laadproces moet de aan-uitschakelaar op 'OFF' staan.

#### Plaatsen van de batterijen in de controller

- 3 Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de ON-polariteit van de Powerschakelaar en reglementaire functie dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood op te lichten. Als de controle-LED snel knippert, moeten de batterijen in de controller worden gewisseld.

#### Binding van het model met de controller

- 4 De Carrera RC helikopter en de controller zijn door de fabriek gebonden. Indien er in het begin problemen bij de communicatie tussen de Carrera RC helikopter en de controller zijn, dan gelieve een nieuwe binding uit te voeren.

- Neem het model van de presentatiesokkel.
- Schakel het model met de ON/OFF schakelaar in.
- De LED in de helikopter knippert nu in ritmisch versnellende volgorde.
- Schakel de controller met de ON/OFF schakelaar in. Schuif de linker joystick, de gashendel, helemaal naar boven en weer naar beneden in de nulpositie. De binding vindt automatisch plaats. Gedurende het bindingsproces weerklinkt er een akoestisch signaal.
- Houd het model zo, dat de rotor verticaal naar boven gericht is.
- Geef de helikopter een ogenblikke tijd, tot het systeem correct geïnitieëerd en bedrijfsklaar is.
- De controle-LED licht weer continu op en toont aan, dat het bindingsproces beëindigt is.

#### Checklist voor de vluchtvoorbereiding

Deze checklist is geen vervanging voor de inhoud van deze bedieningshandleiding. Hoewel zij als quick-start-gids kan worden gebruikt, raden wij u dringend eerst aan, om deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen, alvorens u verder gaat.

- Controleer de verpakkingzinhoud
  - Verbind de lader met de stroombron.
  - Laad de LiPo-accu zoals in paragraaf „Laden van de LiPo accu” beschreven.
  - Plaats 2 AAA-batterijen in de controller en let hierbij op de juiste polariteit.
  - Zoek een geschikte omgeving om te vliegen
  - Ga te werk zoals onder 4.
  - Herhaal nu evt. bovenstaande punten, als u met meerdere helikopters tegelijk wilt vliegen.
  - Controleer de besturing
  - Start de helikopter uit één hand. Houd tegelijkertijd de controller in uw andere hand, zodat u direct de controle over de helikopter kunt overnemen.
- WAARSCHUWING! HET MODEL VLIEGT VANZELF VOORWAARTS EN KAN ALLEEN IN HOOGTE EN RICHTING WORDEN GESTUURD**
- Maak u vertrouwd met de besturing
  - Trim de helikopter indien nodig, zoals beschreven onder 'Besturing van de helikopter.
  - De helikopter is nu klaar voor gebruik.
  - Als de helikopter geen enkele functie vertoont, dient u bo-venstaand koppelproces nogmaals te proberen.
  - Vlieg het model
  - Land het model
  - Schakel het model met de ON/OFF schakelaar uit (3 s)
  - Schakel altijd de afstandsbediening als laatste uit

#### Funcieoverzicht van de controller

- 5 1. Antenne
2. Powerschakelaar (ON / OFF)
3. Controle LED
4. Gas
5. Staart (cirkelvormige draai beweging)
6. Trimmer voor staart rotor

#### 7. Batterijvak

#### Besturing van de helikopter

- 6 1. Coaxiaal rotorsysteem
2. Laadbus van de LiPo accu te laden
3. Display/presentatiesokkel
4. ON/OFF-schakelaar

#### Besturing van de helikopter

- 7 Als u de besturingsfuncties van uw Carrera RC helikopter nog niet kent, dan gelieve u voor de eerste vlucht een paar minuten de tijd te nemen, om u met de besturing vertrouwd te maken. De beschrijving links of rechts stemt overeen met de kijk vanuit de cockpit (pilotenzicht). Druk de gashendel naar boven, om de rotatiesnelheid van de rotoren te verhogen. Verhoog de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen en het model begint te stijgen. Reduceer de uitslag van de gashendel en daarmee de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen, om de helikopter te doen dalen. Als het model de grond heeft verlaten, kunt u het door voorzichtige beweging van de gashendel naar boven en beneden, in een stationaire zweefvlucht brengen, zonder dat het te plots stijgt of daalt.

- 8 Beweg de rechter hendel (staart) naar links en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar links. Beweg de rechter hendel (staart) naar rechts en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar rechts. Gebruik de trimmer voor de staart, tot u een stabiele neutrale positie van de helikopter in zweefvlucht, zonder beweging van de linker hendel (staart) heeft bereikt

#### 9 WAARSCHUWING! HET MODEL VLIEGT VANZELF VOORWAARTS EN KAN ALLEEN IN HOOGTE EN RICHTING WORDEN GESTUURD

Nadat u zich met de hoofdbesturingsfuncties vertrouwd heeft gemaakt, bent u na de keuze van u vlieggebied klaar voor de eerste vlucht.

#### Keuze van het vlieggebied

- 10 Als u klaar bent voor uw eerste vlucht, dient u een gesloten ruimte te kiezen, zonder personen en zonder hindernissen en die zo groot mogelijk is. Op grond van de grootte en de bestuurbaarheid van de helikopter is het voor ervaren piloten mogelijk, om ook in relatief kleine gesloten ruimten te vliegen. Voor uw eerste vluchten bevelen wij absoluut een minimum kamergrootte van 5 maal 6 meter grondoppervlak en 2,40 m hoogte aan. Nadat u de helikopter uitgetrimd heeft en met zijn besturing en zijn mogelijkheden vertrouwd bent geworden, kunt u er zich ook aan wagen, om in kleinere en minder vrije omgeving te vliegen.

**Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt in huiselijke omgeving (huis en tuin).**

#### Probleemoplossingen

- Probleem:** Controller functioneert niet.  
**Oorzaak:** De ON/OFF-Powerschakelaar staat op „OFF”.  
**Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON” zetten.  
**Oorzaak:** De batterijen werden verkeerd ingelegd.  
**Oplossing:** Controleer, of de batterijen correct werden ingelegd.  
**Oorzaak:** De batterijen hebben niet meer genoeg energie.  
**Oplossing:** Nieuwe batterijen inleggen
- Probleem:** De helikopter laat zich niet met de controller niet besturen.  
**Oorzaak:** De Powerschakelaar van de controller staat op „OFF”.  
**Oplossing:** Eerst de Powerschakelaar aan de controller op „ON” zetten.  
**Oorzaak:** De controller is evt. niet correct met de ontvanger in de helikopter gebonden.  
**Oplossing:** Voer de verbinding uit zoals beschreven onder 4.
- Probleem:** De rotorbladen bewegen zich niet.  
**Oorzaak:** De Power-schakelaar aan het model resp. de Controller staat op „OFF”.  
**Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON” zetten.  
**Oorzaak:** De accu is te zwak resp. leeg.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu”).
- Probleem:** De helikopter stijgt niet op.  
**Oorzaak:** De rotorbladen bewegen zich te langzaam.  
**Oplossing:** De gashendel naar boven trekken.  
**Oorzaak:** Het accuvermogen volstaat niet.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu”).

- Problem:** De helikopter vertraagt en daalt zonder ogenschijnlijke reden tijdens de vlucht.  
**Oorzaak:** De accu is vlak.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).  
**Problem:** De helikopter landt te snel.  
**Oorzaak:** Controleverlies via de gashendel.  
**Oplossing:** De gashendel langzaam naar onder trekken.  
**Oorzaak:** Te snel naar onder trekken van de gashendel.  
 Vergissingen en fouten uitgesloten - Kleur/finale ontwerp-aanpassingen uitgesloten  
 Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten - Pictogrammen = symbolisch foto's

Este brinquedo contém baterias que são não substituíveis. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. O brinquedo apenas poderá ser utilizado com uma fonte de alimentação para brinquedos. A fonte de alimentação não é um brinquedo. (5V d.c. / USB (0,5 A)) **AVISOS:** para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo. Quando da utilização regular do carregador, deve-se afixar o cabo a, o tomador e a fi cha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II.



**P Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo helicóptero miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.

**Declaração de conformidade**

A Carrera Toys GmbH declara por este meio que este modelo, incluindo o controlador, se encontra em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas da CE: Diretivas da CE 2009/48 e outros regulamentos relevantes da Diretiva 2014/53/UE (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm - Gama de frequências: 2400 - 2483,5 MHz

**Advertências!**

**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.  
**AVISO!** Perigo de entalimento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Para informações e eventuais esclarecimentos, guarde a embalagem e o endereço bem como o manual de instruções para consultas posteriores. Guarde este manual de instruções para eventuais consultas no futuro. Informação para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efetuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.  
**AVISO!** **Impedimento para crianças de idade inferior a 8 anos!**

Este produto não se destina para utilização por crianças sem a vigilância do respectivo encarregado de educação. Para pilotar o helicóptero é necessário ter uma certa experiência. As crianças devem aprender a pilotar sob a vigilância direta de um adulto. **Antes da primeira utilização: Leia este manual de instruções juntamente com o seu filho.** A utilização incorreta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos. **Por motivos de segurança, este brinquedo só deve ser utilizado numa sala de tamanho suficiente e grande.** Ponha o helicóptero a voar só em salas fechadas que proporcionem espaço suficiente e siga todas as instruções tal como são recomendadas neste manual. Manter as mãos, cabeça e vestuário sóto bem como outros obstáculos tais como canetas e chaves de parafusos afastados do rotor. Não tocar no rotor em movimento. Preste atenção às suas mãos. NÃO as coloque na proximidade das pás do rotor!  
**AVISO: Perigo de lesão dos olhos. Não deixe o helicóptero voar na proximidade do seu rosto para evitar lesões.** Como utilizador, você é o único responsável pelo manuseio seguro por forma a não pôr em perigo a si mesmo nem a outras pessoas ou a danificar os bens destas.

- Nunca utilize a sua miniatura com as pilhas do comando fracas.
  - Este brinquedo destina-se unicamente para uso em casa.
  - **AVISO: Não ponha o helicóptero a voar quando estiverem pessoas, animais ou outros obstáculos na área de voo do mesmo.**
  - Siga exactamente as instruções e advertências relativas a este produto e aos acessórios possíveis (carregador, pilhas, etc) que você utiliza.
  - **Se o helicóptero colidir com seres vivos ou objectos sólidos, coloque a alavanca de aceleração na posição zero imediatamente, ou seja, o joystick esquerdo tem de estar encostado ao esbarro inferior!**
  - Evite qualquer tipo de humidade dado que esta pode danificar a electrónica.
  - Não efetue nenhuma alteração nem modificações no helicóptero.
- Se não aceitar estas condições, devolva imediatamente o helicóptero miniatura completo, em estado novo ou por usar, ao distribuidor.

**Informações importantes sobre pilhas de lítio polímero** As pilhas de lítio polímero (LiPo) são mais sensíveis que as pilhas alcalinas convencionais ou as pilhas NiMH normalmente aplicadas em telecomandos por rádio. Por isso, as prescrições e advertências do fabricante devem ser seguidas exactamente. No caso de manuseio incorrecto das pilhas LiPo, corre-se risco de incêndio. Respeite sempre as indicações do fabricante quando eliminar pilhas LiPo.

**Prescrições para eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos velhos segundo WEEE**

Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esdaceira também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes.  
**AVISO:** As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos.

**Directivas e advertências relativas à utilização de pilhas LiPo**

- Você tem que carregar a pilha LiPo de 3,7 V === 180 mAh / 0,66Wh mAh incluída no volume de fornecimento, num local seguro fora de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe a pilha por viciar durante o carregamento.
- Para carregar a pilha de novo, é necessário que a arefeça primeiro até à temperatura ambiente.
- Utilize unicamente o carregador LiPo pertinente (cabo / comando USB). No caso de insobrevância destas indicações, corre-se risco de incêndio e consequentemente perigo para a saúde e/ou danos materiais. NUNCA utilize outro carregador.
- Se a pilha inchar ou deformar-se durante os processos de carga ou de descarga, termine imediatamente o respectivo processo. Retire a pilha o mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-a num lugar seguro e aberto, fora de materiais combustíveis e mantenha-a sob observação pelo menos 15 minutos. Se você continuar a carregar ou a descarregar uma pilha já inchada ou deformada, corre-se risco de incêndio! Mesmo que a deformação ou o inchaço sejam mínimos, a pilha tem que ser colocada fora de serviço.
- Guarde a pilha à temperatura ambiente num lugar seco.
- **Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma.** Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. A insobrevância do manuseio anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância durante o carregamento.
- Para transporte ou para armazenagem passageira da pilha, a temperatura devia situar-se entre 5-50°C. Se possível, não guarde a pilha ou a miniatura num veículo sem culpa influência directa dos raios solares. Se a pilha for exposta ao calor num veículo, pode danificar-se ou incendiar-se.

**Nota:** aquando de tensão ou potência baixas da pilha, você constatará que é necessário muito mais compensação e/ou movimentos de comando para o helicóptero não perder a estabilidade. Normalmente, isto acontece antes da tensão de 3 V ser atingida e é um bom momento para terminar o voo.

**Volume de fornecimento**

- 1x Helicóptero
- 1x Comando
- 1x Base de apresentação & tomada para carga
- 1x Cabo de carregamento USB
- 2x Pilha 1,5V Micro AAA (não-recarregável)

**Modo de carregar a pilha LiPo**

Este brinquedo contém baterias que são não substituíveis. Tenha em atenção que deve carregar a pilha LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador LiPo que a acompanha (cabo ou comando USB). Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas LiPo ou outro carregador qualquer, isso pode provocar danos graves. Por favor, leia atentamente o capítulo anterior de advertências e directivas para utilização da pilha, antes de continuar.

**2 Carregamento através do computador:**

- Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador. O LED do cabo de carga USB acende-se verde e o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando ligar um helicóptero com a pilha vazia, o LED do cabo de carga USB não se acende e o que assinala que a pilha do helicóptero está a ser carregada. O cabo de carga USB e a tomada do helicóptero estão concebidos de forma aos pólos não podem ser trocados.
- Demora aproximadamente 30 minutos a carregar uma bateria descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga USB acende-se novamente em verde.

**Nota:** no acto da entrega, a bateria LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode demorar menos tempo.

**Siga necessariamente a ordem cronológica acima descrita para a ligação!** **Se não tiver ligado o cabo de carregamento a uma fonte de energia e o ligar só ao helicóptero, um LED aceno em verde assinala que a pilha ainda tem tensão.** O LED aceno em verde não indica se a pilha tem carga suficiente. Durante a fase de carregamento, o interruptor de ligar/desligar „OFF“ tem de estar na posição „OFF“ (desligado).

**Modo de colocar as pilhas no comando**

- 3 Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal. Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, deva acender-se em vermelho. Quando o LED de controlo intermitir rapidamente, é necessário substituir as.

**Interligação entre helicóptero miniatura e o comando**

4 O helicóptero Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica. Se, no início, surgirem problemas de comunicação entre o helicóptero Carrera RC e o comando, volte a estabelecer a interligação.

- Retire a miniatura da base de apresentação.
- Ligue a miniatura com o interruptor ON/OFF.
- Agora o LED do helicóptero pisca em ritmo mais acelerado.
- Ligue o comando com o interruptor ON/OFF. Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manípulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo para a posição zero. A interligação é feita automaticamente. Durante a fase de interligação, soa um sinal acústico no comando.
- Pegue na miniatura com o rotor a apontar na vertical para cima.
- Guarde alguns segundos até o sistema se inicializar e o helicóptero estar pronto para funcionamento.
- O LED de controlo volta a ficar permanentemente aceso o que assinala que a interligação está concluída.

**Lista de verificação „checklist“ para preparação do voo**

Esta lista de verificação „checklist“ não substitui o conteúdo das instruções contidas neste manual. Apesar desta lista poder ser aplicada como Quick-Start-Guide, recomendamos-lhe insistentemente ler primeiro este manual de instruções, na sua íntegra, antes de prosseguir.

- Verifique o conteúdo da embalagem
- Ligue o carregador à fonte de energia.
- Carregue a bateria LiPo como se descreve no capítulo „Modo de carregar a bateria LiPo“.
- Coloque 2 pilhas AAA no comando e preste atenção à polaridade correcta.

- Procure um ambiente apropriado para pôr o helicóptero a voar
- Proceda como é indicado em **4**
- Eventualmente repita os pontos anteriormente descritos caso deseje colocar outros helicópteros a voar simultaneamente.
- Verifique o comando
- Deixe o helicóptero descolar de uma das mãos. Paralelamente, mantenha o comando na outra mão para poder dominar o helicóptero imediatamente.
- **ATENÇÃO! A MINIATURA VOA PARA A FRENTE POR ELA PRÓPRIA E SÓ PODE SER COMANDADA EM TERMOS DE ALTITUDE E DE RUMO**
- Familiarize-se com o comando
- Se for necessário, efetue a equilibração do helicóptero como se descreve em „Comando do helicóptero“.
- O helicóptero está pronto para funcionar.
- Se o helicóptero não reagir com qualquer função, tente efetuar novamente a ligação acima descrita.
- Proceda à descolagem do helicóptero miniatura
- Proceda à aterragem do helicóptero miniatura
- **Desligue a miniatura com o interruptor ON/OFF (3s)**
- Desligue sempre o telecomando em último lugar

**Funções do comando**

- 1.** Antena
- 2.** Interruptor de ligação (ON / OFF)
- 3.** LED de controlo
- 4.** Acelerador
- 5.** Cauda (rotação)
- 6.** Trimmer para a cauda
- 7.** Cavidade das pilhas

**Descrição do helicóptero**

- 1.** Sistema de rotor coaxial
- 2.** Tomada para carregar a bateria LiPo
- 3.** Display / Base de apresentação
- 4.** Interruptor de ligar e desligar "ON/OFF"

**Comando do helicóptero**

**7** Se ainda não conhecer as funções de comando do seu helicóptero Carrera RC, empregue alguns minutos antes do primeiro voo para familiarizar-se com elas. A designação esquerda ou direita corresponde à vista a partir do cockpit (vista do piloto). Puxe a alavanca de acelerar para cima, para aumentar a velocidade de rotação das pás do rotor principal. Aumente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero miniatura começa a subir. Se você reduzir a amplitude da alavanca de acelerar, reduz consequentemente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero baixa. Quando o helicóptero miniatura descolar do solo, você pode pô-lo a pairar estacionariamente movendo cuidadosamente a alavanca de acelerar para cima e para baixo sem que o helicóptero suba ou desça abruptamente.

**8** Mova a alavanca direita (cauda) para a esquerda e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a esquerda em torno do eixo do rotor principal. Mova a alavanca direita (cauda) para a direita e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a direita em torno do eixo do rotor principal. Utilize o trimmer da cauda até conseguir uma posição neutra estável do helicóptero a pairar, sem mover a alavanca direita (cauda).

**9** **ATENÇÃO! A MINIATURA VOA PARA A FRENTE POR ELA PRÓPRIA E SÓ PODE SER COMANDADA EM TERMOS DE ALTITUDE E DE RUMO**

Depois de ter-se familiarizado com as funções de comando principais, você está apto para o primeiro voo.

**Escolha da área de voo**

**10** Quando você estiver apto para o primeiro voo, deveria escolher uma sala fechada, sem a presença de pessoas nem de obstáculos, e o maior possível. Devido ao tamanho do helicóptero é a boa usabilidade do comando, pilotos experientes conseguem voar o helicóptero em salas fechadas relativamente pequenas. Para os seus primeiros voos, aconselhamos-lhe necessariamente as dimensões mínimas de 5 por 6 metros de superfície e 2,40 metros de altura. Depois de ter equilibrado o seu helicóptero e de ter-se familiarizado com o comando e as capacidades deste mesmo, pode começar a tentar pô-lo a voar em áreas mais pequenas e menos livres.

**Este brinquedo deve ser utilizado unicamente em ambientes domésticos (casa e jardim).**

**Soluções de problemas**

- Problema:** O comando não funciona.  
**Causa:** O interruptor ON/OFF está em „OFF“.  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.
- Causa:** A pilha está mal colocada.  
**Solução:** Verifique se as pilhas estão bem colocadas.  
**Causa:** As pilhas não têm energia suficiente.  
**Solução:** Colocar pilhas novas
- Problema:** Não é possível comandar o helicóptero com o comando.  
**Causa:** O interruptor dos comandos está em „OFF“.  
**Solução:** Primeiro colocar o interruptor do comando em „ON“.  
**Causa:** Eventualmente, a interligação entre o comando e o receptor do helicóptero não está correcta.  
**Solução:** Efetue a ligação conforme descrito em **4**
- Problema:** As pás do rotor não se movem.  
**Causa:** O botão de ligação da corrente da miniatura e/ou do comando está desligado (OFF).  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca ou vazia.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).
- Problema:** O helicóptero não sobe.  
**Causa:** As pás do rotor movem-se muito lentamente.  
**Solução:** Puxar a alavanca de acelerar para cima.  
**Causa:** A potência da pilha não é suficiente.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).
- Problema:** O helicóptero perde velocidade durante o voo sem motivo aparente e baixa.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).
- Problema:** O helicóptero pouso rápido demais.  
**Causa:** Perda de controlo através da miniatura de acelerar.  
**Solução:** Puxar a alavanca de gás para baixo lentamente.  
**Causa:** A alavanca de acelerar foi puxada para baixo rápido demais.

Salvo erros, omissões e modificações - Cores /design final - sujeitos a alterações

Reservados os direitos a alterações da técnica e do design - Pictogramas = Fotos de símbolos

**S Bäste kund**

Gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellhelikopter, som är tillverkad enligt senaste tekniska rön. Erfersom vi alltid strävar efter till vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid utän föregående vänskrif rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser emärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och förvara dem på en säker plats för framtida referens och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.

**Försäkracn om överensstämmelse**

Carrera Toys GmbH intygar härmed att denna modell inklusive styrenhet uppfyller de grundläggande kraven i följande EG-direktiv: EG-direktiv 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU (direktiv om radioutrustning). Originalet till försäkracn om överensstämmelse kan beställas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm - Frekvensområde: 2400–2483.5 MHz

**Varningar!**

- 0-3** **WARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.
- WARNING!** Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen, adressen och bruksanvisningen för senare bruk. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Information till vuxna: kontrollera att leksaken är monterad enligt anvisningarna. Montering skall äga rum under överinseende av en vuxen.
- WARNING!** Ej lämpligt för barn under 8 års ålder.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn utan överinseende av en ansvarig person. Flygning med helikoptern kräver viss övning. Barn måste läras upp under direkt överinseende av en vuxen person. **Före den första användningen: läs denna anvisning tillsammans med barnet.** Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller saksador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omöjde. Bruksanvisningen innehåller säkerhetsanvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förststås före första användningen. Det är endast då som olycksfall med person- och saksador kan undvikas. **Av säkerhetsskäl får leksaken användas endast i ett tillräckligt stort rum. Använd helikoptern endast i stängda rum med tillräckligt utrymme. Följ alla instruktioner i denna bruksanvisning.** Händer, händer och löst sittande klädesplag, inkl. andra föremål såsom pennor och skruvmejslar, måste hållas borta från propellern (rotor). Vidrör inte den roterande rotorn. Var särskilt noggrann med händerna så att de INTE kommer i närheten av rotorn!
- WARNING: risk för ögonskador. Flyg inte med helikoptern i närheten av ansiktet, detta för att förhindra personskador. Du, som användare av produkten, har ansvar för en säker användning, så att varken Du själv eller andra personer eller deras egendom tar skada eller utsätts för risker.**

- Använd aldrig modellen med svaga batterier i kontrollern.
- Denna leksak får flygas endast i hemmiljö.
- **WARNING: starta och använd inte med finska personer, djur eller andra hinder i helikopterns flygområde.**
- Följ exakt instruktionerna och varningarna för produkten och för ev. tilläggsutrustning (laddare, batterier o.s.v.).
- **Skulle helikoptern komma i beröring med levande väsen eller hårda föremål, måste gasspaken genast föras till nollställning, d.v.s. vänster joystick skall ligga i undre anslaget!**
- Undvik fukt - den kan skada elektroniken.
- Andra eller modifiera ingenting på helikoptern.

Om Du inte godkänner dessa villkor, skall Du omedelbart returnera den kompletta helikoptermodellen i nytt och oanvänt skick till återförsäljaren.

**Viktig information om litium-polymer-batterier**

Litium-polymer (LiPo)-batterier är väsentligt känsligare än vanliga alkaliska eller NiMH-batterier som annars används i radiofjärrstyrning. Föreskrifterna och varningarna från tillverkaren skall därför följas exakt. Vid felaktig användning av LiPo-batterier råder brandfara. Följ alltid tillverkarens uppgifter om avfallshantering av LiPo-batterier.

**Avfallshanteringsbestämmer för elektriska och elektroniska uttjänsta produkter enl. WEEE**

Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, akkumulatörer, knappbatterier, akkumulatorkapare, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoppna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänsta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänsta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorteras och återvinns. Batterier/tyr av olika slag, eller nya och uttjänsta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Se till att polarnäten blir rätt. Användning av skadade batterier. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Byt alltid ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika ty. **WARNING!** Batterier får laddas upp endast av vuxna.

Den här leksaken har batterier som ej är utbytbara. Anslutningsklämmor får inte kortslutas. Leksaken ska bara användas med en strömförsörjning för leksaker. Strömförsörjningen är inte en leksak. (5V DC / USB (0,5 A)) **WARNING: Använd endast den separata nådelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kablet, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.

**Direktiv och varningar för användning av LiPo-batterier**

- Du måste ladda det bifogade 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh LiPo-batteriet på en säker plats borta från antändliga material.
- Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.
- Om batteriet skall laddas efter en flygtur måste det först ha fått svalna till omgivningstemperatur.
- Endast tillhörande LiPo-laddare (USB-kabel/kontroll) får användas. Om detta villkor inte uppfylls finns risk för brand och därmed oaväntade av hälsan och/eller egendom. Använd ALDRIG andra laddare.
- Om batteriet utvidgas eller missformas under urladdning eller laddning, måste Du omedelbart avsluta ladd-

nigen eller urladdningen. Ta ur batteriet så snabbt och försiktigt som möjligt och lägg det på en säker, öppen plats bortan från brännbara material. Håll uppsikt över batteriet i minst 15 minuter. Om Du fortsätter ladda eller urladda ett batteri som redan har utvidgats eller missformats finns risk för brand! Även vid mindre missformning eller utvidgning måste batteriet tas ur drift.

• Förvara batteriet torrt och i rumstemperatur.

• **Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatortens svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). Kortslut inte laddare och nådelar. En ignorerare av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddning.**

• För transport eller tillfällig lagring av batteriet skall temperaturen ligga mellan 5-50°C. Förvara batteriet eller modellen helst inte i bilen eller i direkt solljus. Om batteriet utsätts för värmen i bilen kan det skadas eller fatta eld.

**OBS:** Vid låg batterispänning/effekt kommer Du att se att det krävs kraftigare trimning och/eller styrrörelser för att inte helikoptern skall raka i spin. Detta uppträder i regel innan 3 V batterispänning har nåtts och är ett bra tillfälle att avsluta laddning.

## Leveransomfattning

- 1x Helikopter
- 1x Kontroll
- 1x Display- och laddningsuttag
- 1x USB-laddningskabel
- 2x 1,5 V Micro AAA-batterier (ej återuppladdningsbara)

## Laddning av LiPo-batteriet

Den här leksaken har batterier som ej är utbytbara. Observera att det medlevererade LiPo-batteriet endast får laddas med den medlevererade LiPo-laddaren (USB-kabel resp. kontroll). Om Du försöker ladda batteriet med en annan LiPo-batteriladdare eller någon annan laddare, kan svåra skador uppstå. Läs igenom föregående avsnitt med varningar och direktiv för batterianvändning innan Du fortsätter.

### 2 Laddning i dator:

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med datorns USB-port. LED på USB-laddningskabeln lyser med grönt sken och anger att laddningsenheten är korrekt hopkopplad med datorn. Om man sätter in en helikopter med tomt batteri, slöcknar LED på USB-laddningskabeln, vilket anger att helikopterbatteriet laddas. USB-laddningskabeln ser laddningsuttaget på helikoptern är utformade så att det inte går att förväxla polariteten.
- Det tar ca 30 minuter att ladda upp ett tomt batteri (ej djupurladdat) igen. När batteriet är fullt, tänds LED-indikeringen på USB-laddningskabeln igen med grönt ljus.

**OBS:** Vid ultielverans är det ingående LiPo-batteriet delvis laddat. Därför går den första uppladdningen något snabbare.

**Ovannämnda anslutningsseksvensen måste ovillkorligen följas! Om laddningskabeln inte har anslutits till en strömkälla och kopplats ihop endast med helikoptern, visar en LED-lampa med grönt sken att det finns spänning kvar i batteriet. LED-lampans sken lyser med grönt sken anger inte huruvida batteriet är tillräckligt laddat eller inte. Under laddningen måste strömbrytaren stå på "OFF".**

## Isättning av batterierna i kontrollen

- 3 Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt in batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Stäng klockan LED på USB-laddningskabeln med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren står i ON-läge och allt fungerar korrekt skall LED-lampans ljus i mitten av kontrollen lysa rött. Om kontrolllampan blinkar snabbt måste batterierna i kontrollen bytas.

## Hopkoppling av modellen och kontrollen

- 4 Carrera RC helikoptern och kontrollen har sammankopplats i fabriken. Om det uppstår problem med kommunikationen i början mellan Carrera RC helikoptern och kontrollen måste Du göra en ny sammankoppling.

• Ta av modellen från display-uttaget.

• Knäpp på modellen med ON/OFF-knappen.

• LED i helikoptern blinkar nu i rytmiskt accelererande följ.

• Knäpp på kontrollen med ON/OFF-knappen. Skjut den vänstra joysticken, d.v.s. gaspasken, hela vägen upp och sedan nedåt igen till nollläge. Bindningen sker automatiskt. Under bindningen ljuder en signal från kontrollen.

• Håll modellen så att rotorn står lodrätt uppåt.

• Vänta en liten stund tills att systemet blir korrekt initialiserat och driftsklart.

• Kontroll-LED lyser nu igen hela tiden och anger att bindningen är avslutad.

## Checklista inför flygningen

Denna checklista ersätter inte innehållet i denna bruksanvisning. Även om den kan användas som snabbintroduktion rekommenderar vi att Du läser igenom hela denna bruksanvisning innan Du fortsätter.

- Kontrollera innehållet i förpackningen
- Koppla ihop laddaren med strömkällan.
- Ladda LiPo-batteriet så som beskrivs i avsnittet „Laddning av LiPo-batteriet“.
- Sätt i 2 AAA-batterier i kontrollen och kontrollera polariteten.
- Leta rätt på en lämplig plats för flygturen
- Gör så som beskrivs i 4

• Upprepa ovannämnda steg om du vill flyga med flera helikoptrar samtidigt.

• Kontrollera styrningen

• Starta helikoptern med ena handen. Parallellt med det håller du kontrollen i den andra handen så att du kan ta kontroll över helikoptern direkt.

**OBS! MODELLEN FLYGER AUTOMATISKT FRAMÅT OCH KAN STYRAS ENDAST I HÖJD OCH RIKTNING**

• Gör Dig förtrogen med styrningen

• Träna helikoptern ev. så som beskrivs under "Styrning av helikoptern".

• Helikoptern är klar att användas.

• Om helikoptern inte visar någon funktion, försöker du utföra ovannämnda bindning på nytt.

• Flyg modellen

• Ladda modellen

• Stäng av modellen med ON/OFF-knappen (3 sek.)

• Stäng alltid av fjärrkontrollen sist

## Funktionsöversikt över kontrollen

- 5 1. Antenn
2. Strömbrytare (ON / OFF)
3. Kontrollilampa
4. Gas
5. Akter (cirkelvriddning)
6. Trimmer för akter
7. Batterifack

## Beskrivning av helikoptern

- 6 1. Koaxialt rotorsystem
2. Laddningsuttag för laddning av LiPo-batteriet
3. Display/displayuttag
4. ON/OFF-knapp

## Styrning helikoptern

- 7 Om Du ännu inte är förtrogen med styrfunktionerna hos Din Carrera RC helikopter bör Du ta Dig litet tid att göra Dig bekant med dem före den första flygningen. Beskrivningen av västanter eller höger motsvarar utsikten från cockpit (pilotsens sikt). Tryck gaspasken uppåt för att öka huvudrotorbladens rotationshastighet. Öka bladens rotationshastighet - nu börjar modellen stiga. Om Du minskar utslaget för gaspasken och därmed huvudrotorbladens rotationshastighet, sjunker helikoptern. När modellen har lyft från golvet kan Du få den att flyta i stationär svärflygning genom att försiktigt vidröra gaspasken nedåt eller uppåt, utan att den stiger eller sjunker alltför abrupt.

- 8 Flytta den höger spak (akter) åt västanter och helikopterns nos vrider sig (gitar) åt västanter runt huvudrotorns axel i en cirkelrörelse. Flytta den höger spak (akter) åt höger och helikopterns nos vrider sig (gitar) åt höger runt huvudrotorns axel i en cirkelrörelse. Använd trimmern för aktern tills att en stabil neutralposition för helikoptern i svärflygning har uppnåtts utan att höger spak (akter) vidrörs.

- 9 **OBS! MODELLEN FLYGER AUTOMATISKT FRAMÅT OCH KAN STYRAS ENDAST I HÖJD OCH RIKTNING**

När Du har gjort Dig förtrogen med huvudstyrfunktionerna och har valt flyggräde, är Du klar för den första turen.

## Val av plats för flygningen

- 10 När Du är klar för den första flygturen skall Du välja ett stängt rum där inga personer eller hinder befinner sig och som är så stort som möjligt. Genom helikopterns storlek och styrbarhet kan en erfaren pilot flyga även i relativt små stängda rum. För de första turerna är det ett absolut krav att ha minimum 5 gånger 6 meters golvyta och 2,40 meters höjd. När Du har trimmat in helikoptern och gjort Dig förtrogen med styrningen och funktionerna kan Du börja flyta i mindre och mindre fria omgivningar.

**Denna leksak får användas endast i privathushåll (hem och trädgård).**

## Felsökningsguiden

**Fel:** Kontrollen fungerar inte.

**Orsak:** ON/OFF-strömbrytaren står på "OFF".

**Åtgärd:** Ställ ON/OFF-knappen till "ON".

**Orsak:** Batterierna har satts i fel.

**Åtgärd:** Kontrollera att batterierna ligger rätt.

**Orsak:** Batterierna har otillräcklig kapacitet.

**Åtgärd:** Sätt i nya batterier.

**Fel:** Helikoptern kan inte styras med kontrollen.

**Orsak:** Kontrollens strömbrytare står på "OFF".

**Åtgärd:** Ställ först strömbrytaren på kontrollen till "ON".

**Orsak:** Kontrollen har ev. inte korrekt förbindelse med mottagaren i helikoptern.

**Åtgärd:** Utför bindningen enligt punkt 4.

**Fel:** Helikoptern kan inte styras med kontrollen.

**Orsak:** Strömbrytaren på modellen resp. kontrollen står på "OFF".

**Åtgärd:** Ställ ON/OFF-knappen till "ON".

**Orsak:** Batteriet är för svagt eller tomt.

**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

**Fel:** Helikoptern stiger inte.

**Orsak:** Rotorbladen rör sig för sakta.

**Åtgärd:** Dra gasreglaget uppåt.

**Orsak:** Batterikapaciteten är otillräcklig.

**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

**Fel:** Under flygning tappar helikoptern hastighet och sjunker, utan synbar anledning.

**Orsak:** Batteriet är för svagt.

**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

**Fel:** Helikoptern landar för snabbt.

**Orsak:** Kontrollförlust via gasreglaget.

**Åtgärd:** Dra gaspasken sakta nedåt.

**Orsak:** Gasreglaget drogs ned för snabbt.

Fel och ändringar förbehållna - Färger / slutlig design - ändringar förbehållna

Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna - Piktogram = symbolfotograf

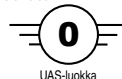
## FIN Hyvä asiaker

Esitämmen onnitellumme Carrera RC-helikopterin oston johdosta. Se on valmistettu tekniikan tyyntason mukaisesti. Koska kehittämmie ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu- materiaali- sekä muotomuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvauksia. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. **Tärkeää!** Lue tämä myös huolellisesti ja säilytä ohjeet mahdollista myöhempiä tarvetta varten ja jotta voit luovuttaa ne tuotteen mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

**Tämän käyttöohjeen uusi versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) palvelujen kohdasta.**

## Vaativuustennukaisuusvakuutus

Carrera Toys GmbH vakuuttaa täten, että tämä malli, mukaan lukien sen ohjauslaite, vastaa seuraavien EY-direktiivien perustamiseksi. EY-direktiivit 2009/48 ja muut direktiivit 2014/53/EU (RED) sovellettaavat vaatimukset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Radioaajuusteho enintään <100dBm - Taajuusalue: 2400 - 2483.5 MHz

**Varoitukset!**

**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia.

**VAROITUS!** Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puryntörmäyksiä! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja ositteluohjeet sekä käyttöohje siinä varalta, että myöhemmin haluat tietoa tai sinulla on kysyttävää. Läitä käyttöohje talteen, jotta voit tarvittaessa katsoa siitä myöhemmin ohjeita. Ohje vanhemmille: Tarkasta, että leikkikalu on asennettu kuten ohjeissa neuvotaan. Asennuksen saa tehdä vain aikuisen valvonnassa.

**VAROITUS! Ei sovellu alle 8-vuotiaille!**

Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman huoltajan valvontaa. Helikopterin ohjaukseen tarvitaan jonkin verran harjoittelua. Lapsien on opetettava se aikuisen valvonnassa. **Ennen ensimmäistä käyttöä: Lue tämä ohje yhdessä lapsesi kanssa.** Eriäspäälisessä käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia jätä aieneillisiä vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöä ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja. **Turvallisuusyhteyttä täällä leikkikalua saa käyttää vain riittävän suurissa tiloissa. Lennätä helikopteria vain suljeutissa tiloissa, joissa on riittävästi tilaa, ja noudattaa käyttöohjeessa annettuja ohjeita.** Kädet, hiukset ja löysät vaatekappaleet sekä muut esineet, kuten kynät ja ruuvitallat on pidettävä kaukana propellista (roottorista). Älä koske pyörivään roottoriin. Varmista ennen kaikkea, että kätesi EIVÄT pääse roottoriin siipien lähelle! **VAROITUS: Silmävammojen vaara. Välttämättösi loukkautumiset älä lennätä helikopteria kasvojen lähelle. Sinä olet tämän tuotteen käyttäjä itse vastuussaan turvallisesta käytöstä, niin että et aiheuta vaaraa muille henkilöille tai näiden omaisuudelle.**

- Älä käytä helikopteria koskaan ohjaimen henkilöä paristolla.
- Tämä leikkikalu on tarkoitettu käytettäväksi vain kodin alueella.
- **VAROITUS: Älä käynnistä helikopteria, kun ihmisä, eläimiä tai muita esteitä on helikopterin lentotelealla.** Noudata tarkasti tämän tuotteen ja mahdollisten lisävarusteiden (laturien, akkujen jne.) ohjeita ja varoituksia.
- **Jos helikopteri joutuu kosketuksiin elävien olentojen tai kovien esineiden kanssa, vie kaasuvirtä heti nolla-asentoon, eli vasemman ohjauksaavan on oltava täysin alhaalla!**
- Vältä kaikenlaisia kosteutta, sillä se voi vaurioita elektroniikkaa.
- Älä tee helikopterin minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.
- Jos et hyväksy näitä määräyksiä, anna helikopterin koko pienoismalli heti takaisin jälleennympäilyllä uudessa ja käyttämättömässä tilassa.

**Tärkeitä tietoja litium-polymeri-akuista**

Litium-polymeri-akut (LiPo) ovat huomattavasti helpempiä kuin tavalliset alkali- tai NiMH-akut, joita käytetään yleensä kauko-ohjauksissa. Sen vuoksi valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia on noudatettava tarkkaan. LiPo-akkuun väärä käsittely aiheuttaa tulipalon riskin. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita LiPo-akkujen hävityksessä.

**WEEE:n mukaiset sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävitysohjeet**

Tässä kuvattu lylyivaltan jätteenä merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käyteilyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuun keräyspöyköön. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen. Eri paristoytpejjeä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjiä paristot otetaan pois leluista. Tavallisia paristoja ei saa räjähdysvaaran vuoksi laittaa. Varmista, että navat ovat oikein päin. Älä käytä vaurioituneita paristoja. Jos tuotetta ei aiotä käyttää pidempään aikaan, poista paristot. Vaino aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.

**VAROITUS!** Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset.

Tämä lelu sisältää akkuja, joita ei voida vaihtaa. Litiimä ei saa oikosulkea. Tätä lelua saa käyttää vain leluille tarkoitettun virtalähteen kanssa. Virtalähde ei ole lelu. (5 V DC / USB (0,5 A)) **VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain tämän leluun mukana toimitettua, irrotettavaa virransyötöyksikköä.** Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttööseen vasta korjauksen jälkeen. Leikkikalun saa liittää vain suojaluokan II laitteisiin.

**LiPo-akkuja koskevat direktiivit ja varoitukset**

- Sinun täytyy ladata mukana toimitettu 3,7 V ~ 180 mAh LiPo-akun turvallisessa paikassa pois syytyvistä materiaaleista.
  - Akkuja ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.
  - Kun akku ladataan lennon jälkeen, sen on jäädytettävä ensin ympäristön lämpötilaan.
  - Lataukseen saa käyttää vain siihen tarkoitettua LiPo-laturia (USB-johdot/ohjain). Jos näitä ohjeita ei noudateta, syntyy tulipalon riski ja sen myötä terveysriskejä jätä aieneillisiä vahinkoja. Älä KOSKAAN käytä mitään muuta laturia.
  - Jos akku pillustuu tai muuttuu muotoon purkauksen tai latauksen aikana, lopeta lataus tai purkaus välittömästi. Ota akku pois niin nopeasti ja varovasti kuin mahdollista ja laita se turvalliseen, avoimeen paikkaan pois syytyvistä materiaaleista ja pidä sitä silmällä vähintään 15 minuuttia. Jos lataat edelleen pillustunutta tai muotoon muuttunutta akku, on olemassa tulipalon riski! Akku on otettava pois käytöstä heti, kun se on vähänkään muuttanut muotoon tai pillustunut.
  - Säilytä akku huoneenlämmössä kuukausia kerralla.
  - Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttämättöksi akun purkauksen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäädytettävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Lataa akku aika ajoin (noin 2-3 kuukauden välein). Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudateta. Älä jätä akku valvomatta latauksen aikana.
  - Akkujen kuljetuksessa ja välitilaisessa säilytyksessä lämpötilan tulisi olla 5 - 50 °C. Älä säilytä akkuja tai pienoismallia mahdollisuuksien mukaan aytössä tai suorassa auringonpaisteessa. Jos akku joutuu olemaan kuumaassa avaruudessa, se voi vaurioitua tai sytyttää palmaan.
- Huomautus:** pariston jännitteen/ohjon ollessa vähäinen, toteat, että tarvitaan huomattavaa trimmausta jätä/ohjausliikettä, jotta helikopteri ei joutu syöksykierrokseseen. Se tapahtuu tavallisesti ennen kuin on saavutettu 3 V:n akkujännite ja on sopiva ajankohhta päättää lento.

**Toimituslaajuus**

- 1x Helikopteri
- 1x Ohjain
- 1x Case de présentation & tomada para carga
- 1x USB-latausjohto
- 2x 1,5V Micro AAA -paristoa (ei voi ladata uudelleen)

**LiPo-akun lataus**

Tämä lelu sisältää akkuja, joita ei voida vaihtaa. Pidä huoli siitä, että lataat mukana tulleen LiPo-akun vain mukana tulella LiPo-laturilla (USB-johdot ja ohjain). Jos yrität ladata akku jollain muulla LiPo-akun laturilla

tai muulla laturilla, se voi aiheuttaa vahinkoja. Lue huolellisesti yllä mainittu kappale, joka sisältää akun käyttöä koskevat varoitukset ja ohjeet, ennen kuin jatkat.

**2. Lataus tietokoneesta:**

- Liitä USB-latausjohto tietokoneen USB-porttiin. USB-latausjohdon LED sytyttyä vihreänä ja osalle, että lataus-latausjohto on liitetty oikein tietokoneeseen. Kun yhdistät helikopterin, jotta akku on tyhjä, USB-latausjohdon LED ei enää syty ja se osoittaa, että helikopterin akku ladataan. USB-latausjohto tai helikopterissa oleva latausliitin on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpäin.
- Tyhjentynyt (ei täysin purkautuneen) akku lataaminen jätteen täyteen kestää noin 30 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdossa oleva LED-valo sytyttyä jälleen vihreänä.

**Ohje:** Pakkaukseen sisältyvä LiPo-akku on osittain ladattu. Siksi ensimmäinen latauskerta voi olla lyhyempi.

**Noudata ehdottomasti edellä mainittua liitäntäjärjestystä! Jos et ole liittänyt latausjohtoa virtalähteen, vaan vain helikopterin, vihreänä palava LED-näyttö osoittaa, että akussa on vielä jännitettä. Vihreänä palava LED-näyttö ei näytä sitä, onko akku ladattu riittävästi. Latauksen aikana on välttämättä oltava asennossa "OFF".**

**Akkujen asettaminen ohjaimen**

1. Avaa akukokero ruuvimeissilläillä ja laita akut ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Kun olet sulkenut kokeron, voit tarkastaa ohjaimen toiminnan etupoleilla olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, ylhäällä ohjaimen keskiosassa ON/LED-tulisi palaa punaisena. Kun LED vilkkuu nopeasti, ohjaimen paristot on vaihdettava.

**Pienoismallin liittäminen ohjaimen**

1. Carrera RC-helikopteri ja ohjain on yhdistetty tehtaalla. Jos aluksi esiintyy kommunikatio-ongelmia Carrera RC-helikopterin ja ohjaimen välillä, luo yhteys uudelleen.
  - Ota radio-ohjattava esittelylajustusta.
  - Kytke radio-ohjattava päälle ON/OFF-kytkimestä.
  - Helikopterin LED vilkkuu nyt kihtyvässä tahdissa.
  - Kytke ohjaukselle (controller) päälle ON/OFF-kytkimestä. Työnään vasen ohjauksaava, eli kaasuvirtä, täysin ylös ja jälleen alas nolla-asentoon. Yhteyttä sytyttyä automaattisesti. Liittäminen aikana ohjauksalähteestä kuuluu piippava ääni.
  - Pidä radio-ohjattavaa niin, että roottori on pysyvässä yössä.
  - Odota hetki, kunnes helikopterin järjestelmä on alustettu oikein ja se on valmis käyttöön.
  - LED-merkkivalo palaa jälleen jatkuvasti ja osittain, että yhteys on päättynyt.

**Lennon valmistelun tarkastusluettelo**

Tämä tarkastuslista ei korvaa tämän käyttöohjeen sisältöä. Vaikka sitä voi käyttää pikaoppaana, suosittelemme, että luet tämän käyttöohjeen ensin kokonaan, ennen kuin jatkat.

- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Yhdistä laturi virtalähteeneseen.
- Lataa LiPo-akku kuten kappaleessa "LiPo-akun lataus" on kuvattu.
- Aseta ohjaimen 2 AAA-paristoa ja varmista, että navat tulevat oikeinpäin.
- Etsi sopiva paikka lentämistä varten.
- Toimi kuten kohdasta 4 eteenpäin.
- Toista nyt yllä mainitut kohdat, jos haluat lennättää muita helikoptereita samanaikaisesti.
- Tarkasta ohjainta.
- Käynnistä helikopteri toisesta kädestä. Pidä samalla ohjainta toisessa kädessä, jotta pystyt heti hallitsemaan helikopteria.

**VAROITUS! RADIO-OHJATTAVA LENTÄÄ ITSESTÄÄN ETEENPÄIN JA VAIN SEN KORKEUTTA JA SUUNTAA VOIDAAN OHJATA**

- Tutustu ohjaukseen.
- Säädä helikopterin tarvittaessa kuten kohdassa "Helikopterin ohjaus".
- Helikopteri on nyt valmis käyttöön.
- Jos helikopteri ei toimi millään tavoin, toista yllä mainittu yhdistäminen vielä kerran.
- Anna pienoismallin lentää.
- Anna pienoismallin laskeutua.
- Kytke radio-ohjattavasta virta pois ON/OFF-kytkimestä (3)
- Sammuta kauko-ohjaus aina viimeisenä.

**Ohjaimen toiminnot**

1. Antenni
2. Virtakytkin (ON / OFF)
3. LED
4. Kaasu
5. Perä (pyörminen ympyrässä)
6. Perän trimmeri
7. Paristokotelo

**Helikopterin kuvaus**

1. Koaksiaalinen roottorijärjestelmä
2. Latausliitin LiPo-akun lataukseen
3. Näyttö / esittelylajustusta
4. ON/OFF-kytkin

**Helikopterin ohjaaminen**

7. Jos et vielä tunnuta Carrera RC-helikopterisi ohjaustoimintoihin, ota ennen ensimmäistä lentoa muutama minuutti aikaa tutustuaksesi niihin. Kuvaukset vasemmalla ja oikealla vastaavat näkyviä ohjaimista (piloottin näkymä). Paina kaasuvirtä ylös nostaksesi pääroottorisipien pyörimisnopeutta. Nosta pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja pienoismalli alkaa nousta. Pienennä kaasuvirtän liikumaa ja siten pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja helikopteri laskeutuu. Kun pienoismalli on noussut maasta, voit vielä sen leijumaan yhteen kohtaan liikuttamalla kaasuvirtä ylös tai alas, ilman että se nousee tai laskee yhtäkkiä.
8. Liikuta oikeaa virtä (perä) vasempaan ja helikopterin nokka pyöri (käänny) ympyrässä vasempaan pääroottoriin akselin ympäri. Liikuta oikeaa virtä (perä) oikeaan ja helikopterin nokka pyöri (käänny) ympyrässä oikealle pääroottoriin akselin ympäri. Käytä perän säädintä, kunnes olet saanut leijuvan helikopterin vakaiseen paikkaan olevaan asentoon ilman oikean virtän (perä) liikettä.

**VAROITUS! RADIO-OHJATTAVA LENTÄÄ ITSESTÄÄN ETEENPÄIN JA VAIN SEN KORKEUTTA JA SUUNTAA VOIDAAN OHJATA**

Kun olet tutustunut ohjauksen päätoimintoihin, olet valmis ensimmäiseen lentoon valittuissa lentoaikaan.

**Lentopaikan valinta**

10. Kun olet valmis ensimmäiselle lennolle, sinun tulisi valita suljettu tila, joka on riittävän tilava ja jossa ei ole henkilöitä eikä esteitä. Helikopterin koon ja ohjattavuuden vuoksi kokeneet pilottit

voit lentää myös 5 x 6 metrin pienissä suljetuissa tiloissa. Ensimmäisiä lentoja varten suosittelemme, että lina on vähintään 5 x 6 metria ja 2,40 metria korkeaa. Kun olet trimmannut helikopterin ja tutustunut sen ohjaukseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää pienemmissä ja vähemmän vapaisissa tiloissa.

**Tätä leikkialua saa käyttää vain kodin alueella (koti ja puutarha).**

**Ohjelmaratkaisu**

- Ohjelma:** Ohjain ei toimi.
- Syy:** ON-OFF-virtakytkin on kohdassa "OFF".
- Ratkaisu:** Aseta ON-OFF-virtakytkin kohtaan "ON".
- Syy:** Paristot on laitettu väärin sisään.
- Ratkaisu:** Tarkasta, onko paristot laitetu oikein sisään.

- Syy:** Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiaa.
- Ratkaisu:** Laita uudet paristot sisään.

- Ohjelma:** Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.
- Syy:** Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".
- Ratkaisu:** Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".

- Syy:** Ohjainta ei ole mahdollisesti liitetty kunnolla helikopterin vastaanottimeen.
- Ratkaisu:** Muodosta yhteys kottien kohdassa kuvataunan.

- Ohjelma:** Roottorin siivet eivät liiku.
- Syy:** Kauko-ohjattavan tai controllerin virtakytkin on asennossa "OFF".
- Ratkaisu:** Aseta ON-OFF-virtakytkin kohtaan "ON".
- Syy:** Akku on liian heikko tai tyhjä.
- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

- Ohjelma:** Helikopteri ei ole nousu.
- Syy:** Roottorin siivet liikkuvat liian hitaasti.
- Ratkaisu:** Vedä kaasuvipua ylös.
- Syy:** Akun taso ei riitä.
- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

- Ohjelma:** Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilme istä syystä ja laskee.
- Syy:** Akku on liian heikko.
- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

- Ohjelma:** Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.
- Syy:** Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.
- Ratkaisu:** Vedä kaasuvipua hitaasti alas.
- Syy:** Kaasuvipua vedetty alas liian nopeasti.

Oikeudet eredyksiin ja muutoksiin pidätetään - Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään  
 Oikeudet tekniikan ja muotoilun muutoksiin pidätetään - Piktogrammi = symbolivalokuvaus

**(PL) Szanowny kliencie!**

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastęregamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszego zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu niezręcznych odchyłki produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnieść żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **Ważne!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zaczekać na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

Najnowsza wersja niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

**Deklaracja zgodności**

Carrera Toys GmbH odpowiada niniejszym, że ten model zrealizacji z pilotem zdalnego sterowania jest zgodny z podstawowymi wymogami następujących dyrektyw WE: dyrektywą WE 2009/48 i inne odnośnie rozporządzenia dyrektywą 2014/53/UE (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm - Zakres częstotliwości: 2400 – 2493.5 MHz

**Ostrzeżenia!**

**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać pokłnięte przez małe dzieci. **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zakłócenia warunków funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usuwać wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. W celu zasięgnięcia informacji i w wypadku wystąpienia jakichkolwiek pytań, prosimy o zachowanie na przyszłość opakowania i adresu, jak również instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi zachować do wykorzystania w przyszłości. Wskazówka dla dorosłych: Sprawdzić Państwo czy zabawka została zmontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonany pod nadzorem osoby dorosłej. **OSTRZEŻENIE!** Nie przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 8 roku życia!

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Sterowanie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą użyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. **Przed pierwszym użyciem:** Przeczytajcie Państwo tę instrukcję razem z Państwa dzieckiem. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem modelu niezbędne i konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumienie. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała i w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. **Z powodu bezpieczeństwa zabawkę powinno się używać w wystarczająco dużym pomieszczeniu.** Latające Państwo wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach zapewniających wystarczająco dużą widoczność i dokładnie przestrzegając Państwo wszelkich poleceń zawartych w instrukcji obsługi. Ręce, uszy, linie elementu garderoby i inne przedmioty jak długopisy i śrubokręty muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od śmigła. Nie dotykać wirującego śmigła. Zwrócić Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła! **OSTRZEŻENIE:** Niebez-

pieczeństwo uszkodzenia oczu. W celu uniknięcia zranień nie wykonujecie Państwo lotów helikopterm w pobliżu twarzą. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.

- Nigdy nie używajcie Państwo modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.
- Zabawka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
- OSTRZEŻENIE:** Nie startujcie Państwo helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przedmioty.
- Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowania przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ładowarka, kontroler, itd.).
- W przypadku zetknięcia się helikoptera z żywymi istotami lub twardymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przesunięcie dźwigni gazu do pozycji zerowej, tzn. lewy dźwójnik musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!**
- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Ne przeprowadzajcie Państwo w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieużywanym stanie sprzedawcy.

**Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych**

Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie wazniejsze niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory nikielowo - metalowo - wodone NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy niewłaściwym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o ścisłe przestrzeganie informacji producenta przy wyznaczeniu zużytych akumulatorów typu LiPo.

**Przepisy dotyczące użycia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE**



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zostały itp. nie mogą być traktowane jak odpad domowy, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o właściwe się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z odcieniem na temat właściwej użycia zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewnimy im ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łącząc baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wmiernie wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.

**OSTRZEŻENIE!** Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Ta zabawka zawiera niewymienne akumulatory. Nie wolno zwracać zacisków podłączeniowych. Zabawki należy używać tylko w połączeniu z akumulatorym dla niej zasilaczem. Zasilacz nie jest zabawką (5 V DC / USB (0,5 A)) **OSTRZEŻENIE:** w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odciążone zasilacza dostarczonego razem z zabawką. Przy regularnym użytkowaniu Chargers należy kontrolować kabel, łącząc, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa należy go ponownie użyć jako po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączona wyłącznie do urządzeń droższych niż klasa ochronności or .

**Dyrektywa i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo**

- Dostarczony akumulator typu LiPo 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.
- Przed ładowaniem po łacie akumulator musi najpierw ostygnąć do temperatury otoczenia.
- Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dostarczonej w zestawie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy, NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.
- W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wzdyma się lub się deformuje, muszą Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wymijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możecie, położyć go Państwo na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania już wzdymanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy niezręcznym zdemontowaniu lub tworzeniu się balona, akumulator musi zostać usunięty.
- Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.
- Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora.** Po użytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). **Nie zwracać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzeznaczony powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.**
- Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. W miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatora lub modelu w samochodzie, lub nie narażajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

**Wskazówka:** Przy niskim napięciu i mocy stwierdzą Państwo, że aby helikopter nie wpadł w korkociąg konieczne jest silniejsze trzymanie i sterowanie. Zawieszko to występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakorekcji lotu.

**Zakres dostawcy**

- 1x Helikopter
- 1x Kontroler
- 1x Display- & charging socket
- 1x kabel do ładowania USB
- 2x Baterie 1,5 V Micro AAA (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

**Ładowanie akumulatora typu LiPo**

Ta zabawka zawiera niewymienne akumulatory. Zwracajcie Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dostarczonej ładowarce przeznaczonej do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo próbować łączyć akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczonej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do poważnych uszkodzeń. Zanim przystąpią Państwo do następnego startu, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

## 2 Ładowanie przez połączenie z komputerem

- Połączenie Państwa kabel do ładowania z gniazdem USB z portem USB w komputerze. Lampa LED znajdującą się przy kablu do ładowania z gniazdem USB świeci na zielono i wskazuje prawidłowe połączenie zestawu do ładowania z komputerem. Jeżeli Państwo włączą helikopter z pustym akumulatorem, lampa LED znajdującą się przy kablu do ładowania z gniazdem USB nie zapala się i wskazuje ładowanie akumulatorem helikoptera. Kabel do ładowania z gniazdem USB lub gniazdo do ładowania znajdujące się przy helikopterze zostały wykonane w sposób wykluczający niewłaściwą biegunosć.
- Ponowne naładowanie wyładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 30 minut. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, zaświeca się ponownie na zielono wskaźnik LED przy przewodzie do ładowania z gniazdem USB.

**Wskazówki:** złączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

**Prosimy o bezwzględne zachowanie ww. kolejności przyłączania! Jeżeli kabel ładujący nie został podłączony do źródła prądu jest cały połączony wyłącznie z helikopterem, świecąca na zielono lampa LED wskazuje napięcie akumulatorem. Świecąca na zielono lampa LED nie wskazuje, czy akumulator został wystarczająco naładowany. Podczas ładowania przycisk Power musi znajdować się w pozycji „OFF”.**

## Umieszczenie baterii w kontrolerze

- 3 Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieście Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunosć. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zabłysnąć na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera. Gdy dioda kontrolna LED szybko miga, należy wymienić baterie w kontrolerze.

## Połączenie kontrolera z kontrolerem

- 4 Helikopter Carrera RC i kontroler są fabrycznie połączone. W przypadku wystąpienia w początkowej fazie problemów z komunikacją między helikopterem Carrera RC i kontrolerem, prosimy Państwa o ponowne ich połączenie.

- Zdejmij model z podestu prezentacyjnego.
- Włączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF.
- Lampa LED znajdującą się w helikopterze świeci teraz w rytmicznie przyspieszającym ciągu.
- Włączcie Państwo kontroler naciskając przycisk ON/OFF. Przesunięcie Państwo lewy joystick, czyli dźwignię gazu, zupełnie do góry i ponownie do dołu do pozycji zero. Połączenie następuje automatycznie. Podczas łączenia przy kontrolerze rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Trzymaj model tak, aby wirnik był pionowo do góry.
- Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu.
- Kontrolna lampa LED ponownie świeci nieprzerwanie i wskazuje zakończenie połączenia.

## Lista kontrolna dotycząca przygotowania lotu

Poniższa lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.

- Sprawdźcie Państwo zawartość opakowania
- Podłączcie Państwo ładowarkę do gniazdka sieciowego.
- Ładujcie Państwo akumulator typu LiPo zgodnie z opisem zawartym w części „Ładowanie akumulatora typu LiPo”.
- Włóżcie Państwo 2 baterie typu AAA do kontrolera, zwracając uwagę na ich prawidłową polaryzację.
- Poszukajcie Państwo odpowiedniego terenu do latania
- Postępuj jak w punkcie 4
- Otwórzcie Państwo w/w wymienione czynności, jeżeli zamierzają Państwo latać jednocześnie dalszymi helikopterami.
- Sprawdźcie Państwo sterowanie
- Wystartuj helikopter jedną ręką. Jednocześnie trzymaj przycisk sterowania w drugiej ręce, aby móc natychmiast przejąć kontrolę nad helikopterem.
- UWAGA! MODEL LECI SAMODZIELNIE DO PRZODU I MOŻE BYĆ STEROWANY TYLKO POD WZGLĘDEM WYSOKOŚCI I KIERUNKU**
- Zapoznajcie się Państwo z zasadami sterowania
- W razie potrzeby trzymajcie Państwo helikopter zgodnie z opisem zawartym w „Sterowaniu helikoptera”.
- Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
- Jeżeli helikopter nie wykazuje żadnej funkcji, spróbujcie Państwo powtórzyć w/w procedurę łączenia.
- Łatajcie Państwo Państwa modelem
- Ładujcie Państwo Państwa modelem
- Wyłączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF (3 sek.)
- Zawsze wyłączajcie Państwo pilota na lotu

## Przegląd funkcji kontrolera

- 5 1. Antena
- 2. Przycisk Power (ON / OFF)
- 3. Lampa kontrolna LED
- 4. Gaz
- 5. Ogon (obrót wokół osi)
- 6. Trymer ogona
- 7. Komora baterii

## Opis helikoptera

- 6 1. Współosiowy system obrotowy
- 2. Gniazdko do ładowania akumulatora typu LiPo
- 3. Display / podest prezentacyjny
- 4. Przycisk ON-OFF

## Sterowanie helikoptera

- 7 Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kilkunastominutowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej lub prawej strony odpowiada punktom widzenia z kabiny pilota. Przesunięcie Państwo dźwignię gazu do góry w celu zwiększenia prędkości obrotów głównych łopatek śmigła. Zwiększenie Państwo prędkości obrotów głównych łopatek śmigła i model zaczyna nabierać wysokości. Przy ograniczeniu odchylenia dźwigni gazu i tym samym prędkości obrotów głównych łopatek śmigła helikopter opada. Jeżeli model unosi się nad ziemią, przez ostrożne przesunięcie dźwigni gazu do góry lub na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawisnięcia modelu w powietrzu bez nagłego wznoszenia się lub opadania. Prawym dźwigniakiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu do tyłu i w kolo bez użycia lewego dźwigniaka.

- 8 Przesunięcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła. Przesunięcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła. Używajcie Państwo trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutral-

nego zawisnięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia prawej dźwigni (ogon).

## 9 UWAGA! MODEL LECI SAMODZIELNIE DO PRZODU I MOŻE BYĆ STEROWANY TYLKO POD WZGLĘDEM WYSOKOŚCI I KIERUNKU

Po zapoznaniu się z głównymi funkcjami sterowania i po wyborze terenu do latania, są Państwo gotowi do pierwszego lotu.

## Wybór terenu do latania

- 10 Jeżeli są Państwo gotowi do Państwa pierwszego lotu, powinni Państwo w miarę możliwości wybrać duże, zamknięte pomieszczenie, w którym nie przebywają osoby i nie znajdują się żadne przeszkody. Ze względu na wielkość i sterowność helikoptera, doświadczeni piloci mogą również latać w stosunkowo niewielkich zamkniętych pomieszczeniach. Dla Państwa pierwszych lotów bezwarunkowo zalecamy pomieszczenie o minimalnych rozmiarach 5 x 6 m powierzchni i 2,40 m wysokości. Po zakończeniu trzymywania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo sobie odważyć latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach.

**Zabawka przeznaczona tylko dla użycia w domowym środowisku (dom albo ogród).**

## Usuwanie problemów (usterek)

**Problem:** Kontroler nie działa.

**Przyczyna:** Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu „OFF”.

**Sposób usunięcia usterek:** Przycisk Power ON/OFF nastaw na „ON”.

**Przyczyna:** Baterie zostały nieprawidłowo włożone

**Sposób usunięcia usterek:** Sprawdźcie Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.

**Przyczyna:** Baterie nie dysponują wystarczającym zapasem energii.

**Sposób usunięcia usterek:** Włóżcie nowe baterie.

**Problem:** Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.

**Przyczyna:** Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu „OFF”.

**Sposób usunięcia usterek:** Najpierw nastaw przycisk Power kontrolera na „ON”.

**Przyczyna:** Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.

**Sposób usunięcia usterek:** Wykonaj połączenie zgodnie z opisem w punkcie 4

**Problem:** Łopatki śmigła nie poruszają się.

**Przyczyna:** Włącznik znajdujący się przy modelu lub przy kontrolerze znajduje się w pozycji „OFF”.

**Sposób usunięcia usterek:** Przycisk Power ON/OFF nastaw na „ON”.

**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby lub wyczerpany.

**Sposób usunięcia usterek:** Naładować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).

**Problem:** Helikopter nie wznosi się.

**Przyczyna:** Łopatki śmigła poruszają się zbyt wolno.

**Sposób usunięcia usterek:** Przesunąć do góry dźwignię gazu.

**Przyczyna:** Moc akumulatorów jest niewystarczająca.

**Sposób usunięcia usterek:** Naładować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).

**Problem:** Helikopter bez widocznego powodu traci prędkość podczas lotu i zniża się.

**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby.

**Sposób usunięcia usterek:** Naładować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).

**Problem:** Helikopter ładuje za szybko.

**Przyczyna:** Utrata kontroli nad dźwignią gazu.

**Sposób usunięcia usterek:** Wolno przesunąć dźwignię gazu do dołu.

**Przyczyna:** Zbyt szybkie przesunięcie dźwigni gazu do dołu.

Błąd i zmiany zastrzeżone - Kolory / ostateczny wzorzec - zmiany zastrzeżone  
Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone - Piktogramy = symbole

## (H) Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC modell-helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika ma általánosan megfelélt terén. Mivel folyamatosan fázódunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a miszaki, valamint a felszerelési, az anyagok és a formatervezési újítás módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útműködési adatától és ábrától való eltéréseiből ezért semmilyen ígény nem származhat. Jelen öszereszerelési és használati utasítást a termék részét képezi. Fontos! Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a terméknek harmadik félnek adná át, **örizze meg ezeket az utasításokat.**

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.

## Megfelelőség nyilatkozat

A Carrera Toys GmbH kijelenti, hogy ez a modell a vezérlőséggyel együtt megfelel a következő EK irányelv-ek alapvető követelményeinek: 2009/48/EK irányelv és a 2014/53/EU (RED) irányelv egyéb vonatkozó szabályozásai. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kérhető.



Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <100mW · Frekvenciatartomány: 2400 – 2483.5 MHz

## Figyelmeztető utasítások!

- FIGYELMEZTETÉS!** A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.
- FIGYELMEZTETÉS!** Működésből eredő bécspisóvése-szély! A játék gyermeknek történő átadása előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítő drót. Információk és esetleges kérelmek esetére kérjük, **örizze meg a csomagolást, a címet, valamint a használati utasítást az információk későbbi felrészítés érdekében. Örtizze meg a használati utasítást, ha esetleg később utána szeretné nézni benne valaminek. Tudnivalók felteők részére: Ellenörizze, hogy a játék megfelelően van öszereszerelve. A szerelés előtt felteőkkel meletti kell elővezetni.**
- FIGYELMEZTETÉS!** 8 év alatti gyermekek általi használatra nem alkalmas.

Ezt a terméket gyermek nem használhatják nevelésre jogosult személy felügyelete nélkül. A helikopter vezérléséhez neki gyakarolatra van szükség. A gyermekekére ezt egy felnőtt közzellen felügyelete mellett kell megtanulniuk. **Az első használat előtt: Gyermekek előv olvassa el ezt a használati utasítást.** Szakértelen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés öszereszerelés és körütekintés, valamint néhány mechanikus és mentális képesség követel meg. Az útműködési tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz. A használati utasítást az első üzembe helyezés előtt feltétlenül végig kell olvasni és meg kell érteni. Csak így kerülhetők el a sérülésekkel és károkkal járó balesetek.



**Biztonsági okokból a játékok csak kelloen vagy helyiségekben használhatóak. Csak olyan zart terekben repüljen, melyek elegendő helyet biztosítanak és tartsa be a használati utasítás minden rendelkezését.** A propeller(őr) távol kell tartani a kezektől, a haját és a lógó ruházatot, valamint az egyéb olyan tárgyaktól, mint ceruzák, tollak és csavarhúzó. A forgó rotor megérintési veszély. Különösen ügyeljen arra, hogy kezei NE kerüljenek a rotorlapok közepére!

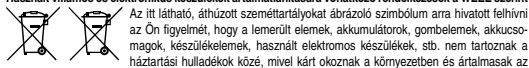
**FIGYELMEZTETÉS: Fennáll a szemérsülés veszélye.** A sérülések elkerülése érdekében ne engedje a helikoptert arra közelében repülni. A termék használati(egyel) egyedül Ön felelős a biztonságos használatáért, melynek oly módon kell történnie, hogy az Ön, se más személyek vagy azok tulajdonosa ne szenvedjen kárt vagy legyen kitéve veszélyeztetésnek.

- Ne használja a modellt, ha gyengék a vezérlőben lévő elemek.
  - A játékok csak a háztartás területén történő használatra rendelkeztek.
  - **FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa be a helikoptert, ha a helikopter repülési tartományában személyek, állatok vagy egyéb akadályok találhatók.**
  - Pontosan tartsa be a termékre és az esetleg használt kiegészítő tartozékokra (töltő, akku, stb.) vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket.
  - **Ha a helikopter előlengékként vagy kemény tárgyakkal érintkezne, kérjük, azonnal állítsa alaphelyzetbe (nulla-állás) a gázkart, azaz a bal joysticknek az alsó ütőzónáit kell lennie!**
  - Kerüljön minden nedvességre, hiszen kárt okozhat az elektronikaiban.
  - A helikopteren ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást.
- Ha ezekkel a feltételekkel nem ért egyet, a helikopter-modell hiánytalanul, új és használatban állapotban azonnal adja vissza a kereskedőnek.

#### Lítium polimer akkumulátor fontos információk

A lítium-polimer (LiPo) akkumulátorok erősebben, a rádiós távirányítókban egyébként használt hagyományos akkumulációjával vagy NiMH-akkumulációval. Ezért a lehető legpontosabban be kell tartani a gyártó előírásait és figyelmeztető utasításait. A LiPo akku hibás kezelése tűzveszélyt rejt magában. A LiPo akku ártalmatlanítása során mindig vegye figyelembe a gyártó adatait.

**Használt villamos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezések a WEEE szerinti**



és gyermekeivel is beszélje meg a használati elemek és használt elektronikus készülékek ártalmatlanítását hulladékként történő kezelését. Az elemeket és a használt elektronikus készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasznosítások. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem töltendő szárazsejtes elemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni. Ügyeljen a helyes polarításra. Ne használjon sérült elemeket. Ha az elemek lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Mindig egyszerűen az egész elemkészletet távolítsa el, ügyeljen arra, hogy ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve a különböző típusú elemeket.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az újratölthető akkumulátort csak felnőttek tölthetik fel.

A játékok nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. A póloskat nem szabad rövidre zární. A játékok csak játékosokhoz való áramellátásra szabad használni. Az áramellátás nem játékos (5V dc. / USB (0,5 A)) **FIGYELMEZTETÉS: az elem újratöltéséhez kizárólag a játékokhoz mellékelt leválasztható tápegységhez használja.** A töltő rendszer használatát minden ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedelét és egyéb részét. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A játékok II. védelmi osztályának megfelelő készülékekre csatlakoztatható.



#### A LiPo akku használatára vonatkozó irányelvek és figyelmeztető utasítások

- A mellékelt 3,7 V === 180 mAh / 0,66Wh LiPo-akkut egy biztonságos helyen, gyúlékony anyagoktól távol kell feltölteni.
- Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.
- A repülés után töltés előtt először meg kell várni az akku környezeti hőmérsékletre történő lehűlést.
- Csak a hozzátartozó LiPo-akkutöltőt (USB kábel/vezérlő) használhatja. Jelen tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén tűzveszély áll fenn, ennek folytán pedig az egészség veszélyeztetése és/vagy anyagi károk. SOHA ne használjon más töltőt.
- Azonnal fejezze be a töltési vagy kiselési folyamatot, ha az akku a kiselés vagy a töltés közben felhúzólag vagy deformálódik. A lehető leggyorsabban és legóvatossabban vegye ki az akkut és tegye egy biztonságos, nyitott, éghető anyagoktól távol eső helyre, ahol legalább 15 percig tartsa szem előtt. Már felhúzólag vagy deformálódott akku további töltése vagy kiselése esetén tűzveszély áll fenn! Az akkut már csekély deformáció és ballonképződés esetén is ki kell venni a használatból.
- Az akkut szobahőmérsékleten, száraz helyen kell tárolni.
- **Az akku ún. melykiselési megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltöltendő újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltés fel az akkut. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zární! Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat. A töltés során ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort.**
- Az akku szállításhoz és ámeneti tároláshoz a hőmérsékletnek 5-50°C között kell lennie. Lehetőség szerint ne tárolja az akkut vagy a modellt autókban vagy közvetlen napugárzásnak kitett helyen. Az autókban uralkodó hőmérséklet kitéve az akku megsérülhet vagy kigyulladhat.

**Tudnivaló:** Alacsony akkufeszültség-/teljesítmény esetén ésszerű fogva venni, hogy jelentős kigenyitelt és/vagy irányító modulátorka van szükség ahhoz, hogy a helikopter ne kezdjen el pörögni. Ez rendszerint a 3 Voltos akkufeszültség elérése előtt jelentkezik és megfelelő időpont arra, hogy a repülést befejezzék.

#### Szállítási terjedelmek

- 1x Helikopter
- 1x Vezérlő
- 1x Display / bemutató lábazat
- 1x USB töltőkábel
- 2x 1,5V Micro AAA elem (nem újratölthető)

#### A LiPo akku feltöltése

A játékok nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiPo-akkut csak a mellékelt LiPo-akkutöltővel (USB-kábel ill. vezérlő) töltsé. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiPo-akku töltőben vagy egy másféle töltőben kiselíri meg feltölteni. A folytatás előtt kérjük, gondosan olvassa el az akku használatára vonatkozó figyelmeztető utasításokat és irányelveket tartalmazó előző szakaszt.

#### Töltés számítógépről:

- Csatlakoztassa az USB-töltőkábel egy számítógép USB-portjára. Az USB-töltőkábel lévő LED zölden világít, ezzel jelezve, hogy a töltésézés szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Ha egy helikopter üres akkumulátort tartalmaz, már nem világít az USB-töltőkábel lévő LED, ezzel jelezve, hogy a helikopter akkumulátor töltése folyamatban van. Az USB-töltőkábel, illetve a helikopteren lévő töltőcsatlakozó

úgy vannak kialakítva, hogy a polarítások felszerelésére kizárólag.

- A kiselűt (nem melykiselűt) akku újjöbi feltöltése kb. 30 percig tart. Ha az akku teljesen fel van töltve, újra zölden világít az USB-töltőkábelben lévő LED-jelző.

**Figyelem:** A kiselűtállásnál a mellékelt LiPo-akku részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamilyen rövidve ideig tart.

**Feltöltendő tartsa be a fenti csatlakoztatási sorrendet!** Ha a töltőkábel nem csatlakoztatott áramforrásra, hanem csak a helikopterre, egy zölden világító LED jelzi, hogy még feszültség van az akkuban. A zölden világító LED nem jelzi ki, hogy az akku megöltött töltésszinttel rendelkezik-e. Töltés közben a Power-kapcsolónak „OFF” állásban kell lennie.

#### Az elemek behelyezése a vezérlőbe

- 3 Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemházat, majd tegye be az elemeket a be az elemeket a helyes polarításra. A rekesz bezárása után az előlapon található power-kapcsoló segítségével ellenőrizheti a vezérlő működését. Ha a power-kapcsoló ON állásban van és a működés szabályozva, a vezérlő felső részén közpén lévő LED-nem pirosan kell világítania. Ha az ellenőrző LED gyorsan villog, ki kell cserélni a használatban lévő elemeket.

#### A modell összekapcsolása a vezérlővel

- 4 A Carrera RC helikopter és a vezérlő gyáriag előző össze vannak kapcsolva. Ha kezdetben problémák adódnának a Carrera RC helikopter és a vezérlő közötti kommunikáció terén, kérjük, végezze el újra az összekapcsolást.
- Vegye le a modellt a bemutató lábazatról.
- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a modellt.
- Ekkor a helikopteren lévő LED gyorsított intervallumban ritmikusan villog.
- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt. Talaj a bal oldali joysticket, azaz a gázkart, teljesen felfelé, majd vissza lefelé az alaphelyzetbe. A párosítás automatikusan történik. Az összekapcsolódás közben a vezérlőn hangjelzés szólal meg.
- A modell tartása újra a rotor függőlegesen felfelé álljon.
- Hagyjon egy pillanatraí időt a helikopteren, mi a rendszer szabályosan inicializált és üzemkész.
- Az ellenőrző LED ismét folyamatosan világít és jelzi, hogy az összekapcsolás lezárult.

#### A modell összekapcsolása a vezérlővel

Ez az ellenőrző lista nem helyettesíti jelen használati utasítás tartalmát. Noha alkalmazható, mint Quick-Start-Guide, nyomtatékkal javasoljuk Önnek, hogy a folytatás előtt először olvassa végig jelen használati utasítást.

- Ellenőrizze a csomagolás tartalmát
- Csatlakoztassa az akkumulátort az áramforrásra.
- A LiPo-akkut „A LiPo-akku feltöltése” fejezetben leírtaknak megfelelően fel kell tölteni.
- Tegyen a vezérlőbe 2 darab AAA-típusú elemet és ügyeljen a helyes polarításra.
- Keressen egy repülésre alkalmas környezetet
- Végezze el a 4. pontban leírt lépéseket.
- Szükség esetén most ismételje meg a fenti pontokat, ha egyidejűleg több helikopteret kíván repülni.
- Ellenőrizze a vezérlést.
- Kérjük indítsa el a helikoptert. Ezzel párhuzamosan tartsa a másik kezében a vezérlőt, hogy azonnál át tudja venni az irányítást a helikopter felé.

**FIGYELEM! A MODELL MAGÁTÓL REPÜL ELŐRE ÉS CSAK A MAGASSÁGA ÉS AZ IRÁNYA VEZÉRELHETŐ**

- Ismerkedjen meg a vezérléssel
- Szükség esetén a „Helikopter vezérlése” alatt leírtaknak megfelelően egyenlítőse ki a helikoptert újra.
- Most használatra kész a helikopter.
- Ha a helikopter nem működne, ismételtelen kísérje meg a fenti csatlakoztatást.
- Most repheteti a modellt
- Most leszállhat a modellel
- **Kapcsolja ki a modellt (3 mp.)**
- A távirányítót mindig utolsóként kapcsolja ki.

#### A vezérlő működésének áttekintése

- 5 1. Antenna
- 2. Power-kapcsoló (ON / OFF)
- 3. Ellenőrző LED
- 4. Gáz
- 5. Férreás (körbefordulás)
- 6. Kigenyitelt a farrészhez
- 7. Elemfészék

#### A helikopter leírása

- 6 1. Koaxiális rotorrendszer
- 2. Töltőcsatlakozó a LiPo-akku feltöltéséhez
- 3. Display / bemutató lábazat
- 4. ON/OFF kapcsoló

#### A helikopter vezérlése

7 Ha még nem ismeri a Carrera RC helikopter vezérlő funkcióját, az első repülés előtt aldozozon néhány perccel megismerkedni. A bal vagy jobbra irányú vonalzó leírás a pilótáitájkábel( való nézetnek felel meg (pilótaézet). A fő rotorlap(ők) forgási sebességének növelésénél fogva a gázkart felfelé. A fő rotorlap(ők) forgási sebességének növelése esetén a modell emelkedni kezd. Ha oskénként a gázkar kilengésével, ezzel pedig a fő rotorlap(ők) forgási sebességét, a helikopter süllyedni kezd. Ha a modell felemelkedett a földről, az a gázkar óvatoss felfelé vagy lefelé irányú mozdulásával helyhez kötött lebegésbe tudja hozni, anélkül, hogy az hirtelen emelkedni vagy süllyedni kezdene.

8 Ha a jobb oldali kart (farrész) balra mozgatja, a helikopter arra a főrótortengely körül köralkalban balra forg (repülési iránytól eltér). Ha a jobb oldali kart (farrész) jobbra mozgatja, a helikopter arra a főrótortengely körül köralkalban jobbra forg (repülési iránytól eltér). Használja a farrészhez való kigenyitelt, míg a jobb oldali kart (farrész) mozgathatás nélkül lebegés közben el nem érte a helikopter stabil semleges helyzetét.

9 **FIGYELEM! A MODELL MAGÁTÓL REPÜL ELŐRE ÉS CSAK A MAGASSÁGA ÉS AZ IRÁNYA VEZÉRELHETŐ**

Miután megismerkedett a fő vezérlési funkciókkal, a repülési terület kiválasztása után készen áll az első repülésre.

#### A repülési környezet kiválasztása

10 Ha kész az első repülésre, olyan zart helyiségre javasolunk kiválasztani, melyben nincsenek emberek és akadályok, és ami lehetőleg nagy. A helikopter méretének és kormányozhatóságának köszönhetően egy tapasztalt pilóta viszonylag kis zart helyiségekben is képes repülni. Az első repülésekhez feltöltendő javasoljuk, hogy a helyiség legyen legalább 5x6 méter alapterületű és 2,40 méter magas. A helikopter kigenyitelt és vezérlésének valamint képességeinek megismerése után merészeltlen kisebb és kevesebb szabad helyeken is repülni.

**A játékok csak otthoni területen (ház és kert) használhatóak.**



**Kontrolní seznam za přípravu letá**

Ta kontrolní seznam ni nadomestilo za vsebino tve navodil za uporabo. Kljub temu, da se lahko uporablja kot hiter uvod za uporabo, Vam posebej priporočamo, da preden nadaljujete v celoti preberete najprej ta navodila za uporabo.

- Preverite vsebino pakiranja.
- Napajalniki priključite z virom energije.
- LiPo baterijo polnite kot je to opisano v poglavju „Polnjenje LiPo baterije“.
- V upravljalnik vstavite 2 AAA baterije in pri tem pazite na pravilno polarizacijo.
- Poiščite primerno okolje za letenje.
- Postopajite kot v 4.
- Po potrebi ponovite zgoraj navedene točke, v kolikor želite pilotirati več helikopterjev hkrati.
- Preverite krmiljenje.
- Zaželite helikopter iz ene roke. Vzporedno s tem, prosim, držite krmilnik v drugi roki, da lahko tako prevzete nadzor nad helikopterjem.
- POZOR! MODELI SAM LETI NAPREJ IN SE LAHKO KRMILI LE V VIŠINI IN SMERI**
- Seznanite se s krmiljenjem.
- Po potrebi helikopter uravnovasite, kot je to opisano pod „krmiljenje helikopterja“.
- Helikopter je zdaj pripravljen na uporabo.
- V kolikor helikopter ne kaže znakov delovanja, ponovno poskusite zgoraj naveden postopek povezovanja.
- Poletite z modelom.
- Pristanite z modelom.
- Model izklopite (3 sek.).
- Daljinsko vodenje vedno izkličite nazaj.

**Pregled funkcij upravljalnika**

1. Antena
2. Stikalo za vklop (ON / OFF)
3. Kontrolna LED dioda
4. Plin
5. Rep (rotacija)
6. Trimer repa
7. Predal za baterije

**Opis helikopterja**

1. Koaksialni rotorski sistem
2. Napajalna doza za polnjenje LiPo baterije
3. Zaslonko / prezentacijsko podnožje
4. Stikalo za VKLOP/IZKLOP

**Krmiljenje helikopterja**

7 Če se krmilnik funkcij Vašega Carrera RC helikopterja ne poznaite, si pred prvim letom vzemite prosti nekaj minut časa, da se seznanite z njimi. Opis levo ali desno ustreza pogledu iz pilotske kabine (pogled pilota). Za povišanje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja potisnite ročico plina navzgor. Povišajte hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja in model se spušča. Če začnete zmanjševati naklon ročice plina in s tem hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja, se helikopter spušča. Ko se model dvigne od tla, ga lahko s prevrnim premikanjem ročice plina, gor ali dol, spravite v stacionarno lebdenje, ne da bi se nenadno dvigal ali spuščal.

8 Premaknite desno ročico (rep) v levo in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v levo. Premaknite desno ročico (rep) v desno in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v desno. Uporabite trimer za nos, dokler ne dosežete stabilnega nevtralnega položaja helikopterja pri lebdenju, brez premikanja leve ročice (rep).

**9 POZOR! MODELI SAM LETI NAPREJ IN SE LAHKO KRMILI LE V VIŠINI IN SMERI**

Potem, ko ste se seznanili z glavnimi funkcijami krmiljenja, ste po izbiri območja leta pripravljeni za prvi let.

**Izбира področja leta**

10 Ko ste pripravljeni za prvi let, izberite zaprt prostor, ki je brez ljudi in ovir ter kar se da velik. Na podlagi velikosti in vodljivosti helikopterja lahko izberete pilotirajoči tla v relativno majhnih razdaljah proti gorju. Za vaše prve letenja priporočamo obvezno minimalno velikost prostora 5 krat 6 metre površine in 2,40 metrov višine. Potem, ko ste vaš helikopter zrnali in se seznanili z njegovo vodljivostjo in njegovimi lastnostmi, si lahko upate leteti tudi v manjšem in ne tako prostem okolju.

To igrabo lahko uporabljate le v domačem območju (hiša in vrt).

**Odpriavljanje težav**

- Težava:** Upravljalnik ne deluje.
- Vzrok:** Stikalo za vklop ON/OFF je na »OFF«.
- Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.
- Vzrok:** Napačno vstavljena baterija.
- Rešitev:** Preverite, če je baterija pravilno vstavljena.
- Vzrok:** Baterije več nimajo dovolj energije.
- Rešitev:** Vstavite nove baterije.
- Težava:** Helikopterja ni možno voditi z upravljalnikom.
- Vzrok:** Stikalo za vklop upravljalnika je na »OFF«.
- Rešitev:** Najprej postavite stikalo za vklop na upravljalniku na »ON«.
- Vzrok:** Upravljalnik morebiti ni pravilno povezan s sprejemnikom v helikopterju.
- Rešitev:** Izvedite povezavo, kot je opisano v 4.
- Težava:** Vključitev stikala se ne premika.
- Vzrok:** Vključno stikalo na modelu oz. upravljalniku je v položaju »IZKLOP«.
- Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.
- Vzrok:** Slaba oz. prazna baterija.
- Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter se ne dvigne.
- Vzrok:** Lopatic rotorja se premikajo prepočasno.
- Rešitev:** Ročico plina povišajte navzgor.
- Vzrok:** Zmogljivost baterije ne zadostuje.
- Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter brez vidnega razloga med letom izgublja hitrost in se spušča.
- Vzrok:** Preslaba baterija.
- Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter prehitro pristane.
- Vzrok:** Izguba kontrole preko ročice za plin.
- Rešitev:** Ročico za plin počasi povišajte navzdol.
- Vzrok:** Prehitro poteg navzdol ročice za plin.

Pravica do zmot in sprememb pridržana - Barve/končni dizajn – pravica do sprememb pridržana  
Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana - Piktogrami = simbolne slike

**ČZ Váženy zákazník,**

Blahopřejeme vám k nákupu vašeho modelu vrtulníku Carrera RC, který byl vyroben podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrážujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nete vyvozoval žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. **Důležité!** Přečtěte si pozorně tento návod a **uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití** a pro případ, že bude výrobek předán třetí straně.

**Nejaktálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.**

**Splnění o shodě**

Prohlášení Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače vyhovuje základním požadavkům následujících směrnic ES: Směrnice ES 2009/48 a další příslušná nařízení Směrnice 2014/53/EU (RED). Originální prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový vysílání výkon <10dBm - Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz

Třída UAS

**Varování!**

**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout.

**UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veškerý olovový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Pro případ, že budete potřebovat nějaké informace nebo budete mít nějaké dotazy, uschovejte si obal s adresou a také návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Uschovejte tento návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Upozornění pro dospělé: Zkontrolujte, zda je hračka smontovaná podle návodu. Montáž musí proběhnout pod dohledem dospělé osoby.

**UPOZORNĚNÍ! Není vhodné pro děti mladší 8 let!**

Tento výrobek není určen pro používání dětmi bez dozoru dospělé osoby. Letání s vrtulníkem vyžaduje cvik a děti se mu musí naučit pod dohledem dospělé osoby. **Před prvním použitím:** Přečtěte si tento návod spolu se svým dítětem. Při neoprávněném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatnost a obezřetnost z ústředí mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku. Je nezbytné přečíst si celý tento návod před prvním použitím výrobku a porozumět mu. Jen tak lze zabránit nehodám, při nichž může dojít ke zranění nebo ke škodám. **Z bezpečnostních důvodů může být hračka používaná pouze v dostatečně velké místnosti. Letějte s vrtulníkem jen v uzavřených prostorách, kde je dost místa a dodržujte všechny pokyny doporučené v tomto návodu.** Ruca, vlasý a volný oděv, stejně jako jiné předměty, jako jsou čepy a šroubováky, nesmějí být v dosahu rotoru. Nedotýkejte se točícího se rotoru. Dbejte zejména na to, aby se vaše nos NEDOSTAL DO blízkosti listů rotoru. **UPOZORNĚNÍ: Neobtěžujte poranění očí. Nenechujte vrtulník letat v blízkosti obličejů, aby nemohlo dojít ke zranění. Jako uživatele tohoto výrobku odpovídáte za bezpečné zacházení s výrobkem a za to, že vy, ani žádné jiné osoby ani jejich majetek nebude ohrožen ani neupří žádnu škodu.**

- Nikdy model nepoužívejte, když jsou baterie ovladače slabé.
- Tato hračka je určena pro použití pouze v domácnosti/prostředí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nestartujte vrtulník a neletějte s ním, když se v zóně letu vrtulníku nacházejí nějaké osoby, zvířata nebo nějaké překážky.
- Dodržujte přesné pokyny a varování upozornění týkající se tohoto výrobku a eventuální doplňkové vybavy (nabíječka, akumulátory atd.), kterou používáte.
- **Pokud by se vrtulník dostal do kontaktu s živými nebo tvrdými předměty, uveďte páčku plynu okamžitě do nulové polohy, tj. levý joystick musí být pod dolní záručkou.**
- Vyhýbejte se jakékoliv vlhkosti, neboť ta může poškodit elektroniku.
- Neprovádějte na vrtulníku žádné změny ani úpravy.

Pokud s tímto podmínkami nesouhlasíte, vraťte nový kompletní model vrtulníku v nepoužitém stavu prodejci.

**Důležité informace o lithium-polymerových akumulátorech**

Lithium-polymerové akumulátory (LiPo akumulátory) jsou podstatně citlivější než tradiční alkalické nebo NiMH akumulátory, které se jinak v rádiového dálkového ovládání používají. Proto musí být co nejprísnejší dodržovány předpisy a varovné pokyny výrobce. Při nesprávné manipulaci s LiPo akumulátory hrozí nebezpečí požáru. Při likvidaci LiPo akumulátorů vždy dbejte údajů výrobce.

**Předpisy pro likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení dle WEEE**

Symbol přeškrtnutého popelnice na tomto obrázku má upomínat na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akumulátory, přístojevo baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodi zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o řádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány či řádně recyklovány. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Prázdné baterie vyměňte z hračky. Nenabíjejte baterie se nesmějí dobiti s ohledem na nebezpečí exploze. Dbejte na správnou polaritu. Nepoužívejte poškozené baterie. Vyměňte baterie, jsou-li spotřebovávány nebo pokud pokud nebudete delší dobu používat. Vždy vyměňte celou sadu baterií najednou, dáváte přitom pozor, abyste nekombinovali staré a nové baterie nebo baterie různých typů.

**UPOZORNĚNÍ!** Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby.

Nabíječky baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Tato hračka obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Hračka lze používat pouze s napájecím zdrojem určeným pro hračky. Napájecí zdroj není hračka. (5V / + / USB (0,5 A)) **UPOZORNĚNÍ: K účelům nabíjení baterie používejte pouze oddělitelnou napájecí jednotku dopravenou s touto hračkou.** Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolovány její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II or III.

**Směrnice a varování upozornění pro používání LiPo akumulátorů**

- Piložský LiPo akumulátor 3,7 V = 180 mAh / 0,66Wh musíte nabíjet na bezpečném místě, kde se nenacházejí žádné zápalné materiály.
- Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.
- Pokud akumulátor nabíjíte po letání, musí se nejprve ochladit na teplotu okolního prostředí.

- Můžete používat pouze odpovídající nabíječku na LiPo akumulátor (USB kabel/ ovladač). Při nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí požáru a tedy ohrožení zdraví a/nebo věčné škody. NIKDY nepoužívejte jinou nabíječku.
- Pokud se akumulátor při vybití nebo během nabíjení nafoukne nebo nějak deformuje, proces nabíjení nebo vybití okamžitě ukončete. Pokud možno co nejrychleji a velice opatrně akumulátor vyjměte a položte ho do bezpečného otevřeného prostoru stranou od hořlavých materiálů a alespoň 15 minut ho pozorujte. Pokud budete akumulátor, který se již jednou nafoukl nebo deformoval, dále nabíjet nebo vybit, hrozí nebezpečí požáru! I při malé deformaci nebo malé nafouknutí musíte akumulátor přestat používat.
- Skladujte akumulátor při pokojové teplotě na suchém místě.
- **Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití neshejte baterii min. 20 vychladnou a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2-3 měsíce). Nabíječka a napájecí díly nezkratujte. Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození. Neohvěvajte akumulátor při nabíjení nikdy bez dohledu.**
- Při přípravě nebo předchodném uložení akumulátoru by teplota měla být v rozsahu 5-50°C. Akumulátor ani model neskladujte pokud možno v autě, ani ho nevystavujte přímému slunečnímu záření. Pokud bude akumulátor vystaven velmi vysoké teplotě v autě, může se poškodit nebo začít hořet.

**Upozornění:** Při nízkém napětí/výkonu baterie zjistíte, že je nutné rozsáhlé vyvažování a/nebo řídicí pohyby, aby se vrtulník nedostal do vývrtky. Toto se stane zpravidla před dosažením úrovně napětí akumulátoru 3 V a je to ten správný okamžik, kdy byste měli let ukončit.

## Rozsah dodávky

- 1x Vrtulník
- 1x Ovladač
- 1x Displej / podstavec
- 1x USB nabíjecí kabel
- 2x Baterie Micro AAA 1,5V (nedobíjitelné)

## Nabíjení LiPo akumulátoru

Táto hračka obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné. Dbejte na to, abyste k nabíjení přiloženého LiPo-akumulátoru používali pouze přiloženou nabíječku (přiložený USB kabel resp. ovladač). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiPo akumulátory nebo jinou nabíječkou, může to způsobit vážnou škodu. Než budete pokračovat, přečtěte si pečlivě předcházející oddíl s varovnými upozorněními a předpisy pro používání akumulátorů.

### 2 Nabíjení na počítači:

- Připojte nabíjecí USB kabel na USB port počítače. LED na nabíjecím USB kabelu se rozsvítí zeleně a ukazuje, že nabíjení jednotka je řádně spojena s počítačem. Když do helikoptéry vložíte prázdnou akumulátorovou baterii, LED na nabíjecím USB kabelu se už nerozsvítí a ukazuje, že se baterie helikoptéry nabíjí. Nabíjecí USB kabel resp. nabíjecí zdíška na vrtulníku jsou vyrobeny tak, že obrácená polarita je vyloučena.
- Opětovně nabíť vybité akumulátorové baterie (nikoli silně vybité) trvá přibližně 30 minut. Když je baterie plně nabitá, LED kontrolka na nabíjecím USB kabelu se opět rozsvítí zeleně.

**Upozornění:** Při expedici je obsažená akumulátorová LiPo baterie částečně nabitá. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.

**Bezpodmínečně dodržte výše uvedené pořadí při připojení! Pokud jste nabíjecí kabel nepřipojili na zdroj napájení a spojíte ho pouze s vrtulníkem, ukazuje zelené svítící LED indikace, že akumulátor má ještě k dispozici napětí. Zelené svítící LED indikace neoznamuje, jestli je akumulátor dostatečně nabitý. Během nabíjení musí být vypínač v pozici „OFF“.**

## Vložení baterií do ovladače

- 3 Otevřete šroubovákem přírůdku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Po zavření přírůdku můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkčnost ovladače. Když je vypínač v poloze ON a pokud ovladač řádně funguje, měla by se LED dioda na ovladači nahore uprostřed rozsvítit červeně. Jestliže LED kontrolka bíle rychle, je nutné vyměnit baterie v ovladači.

## Propojení modelu s ovladačem

- 4 Vrtulník Carrera RC a ovladač jsou spolu propojeny od výrobce. Pokud by na začátku existovaly nějaké problémy při komunikaci mezi vrtulníkem Carrera RC a ovladačem, proveďte nové propojení.

- Sejměte model z podstavce.
- Zapněte model spínačem ON/OFF.
- LED ve vrtulníku nyní bliká a rytmus blikání se zrychluje.
- Zapněte ovladač spínačem ON/OFF. Posuňte rukojeť joysticku, tedy plynovou páku, úplně nahoru a znovu dolů do nulové polohy. Spojení se naváže automaticky. Během spojování zazní na ovladači akustický signál.
- Držte model tak, aby rotor stál kolmo směrem nahoru.
- Chvilku počkejte, aby se systém vrtulníku správně aktivoval a byl připraven k provozu.
- LED na ovladači nyní svítí opět trvale a oznamuje, že připojování je ukončeno.

## Kontrolní seznam pro přípravu k letu

Tento kontrolní seznam nehraňuje obsah tohoto návodu k obsluze. Ačkoli ho lze použít jako průvodce pro rychlý start, doporučujeme důrazně, abyste si, než budete pokračovat, nejprve přečetli celý tento návod k provozu.

- Zkontrolujte obsah balení
- Připojte nabíječku na zdroj napájení.
- Akumulátorovou LiPo baterii nabijte podle popisu u oddílu „Nabíjení akumulátorové LiPo baterie“.
- Vložte 2 baterie typu AAA do ovladače a dbejte na správnou polaritu.
- Vyhleďte si vhodná prostředí pro létání
- Postupujte jako v bodě 4
- Nyní v případě potřeby výše uvedené body opakujte, pokud byste chtěli současně létat s dalšími vrtulníky.
- Zkontrolujte řízení
- Nastavte helikoptéru jednou rukou. Paralelně k tomu držte prosím ovladač ve druhé ruce, aby i hned mohla převzít kontrolu nad helikoptérou.

### POZOR! MODEL LETI SAMOVOLNĚ DOPŘEDU A MŮŽE JEN DO VÝŠKY A ŘÍZENÝM SMĚREM

- Seznamte se s řízením
- V případě nutnosti proveďte trimování vrtulníku, jak je popsáno v oddíle „Ovládání vrtulníku“ tak.
- Vrtulník je nyní připraven k provozu.
- Pokud vrtulník neukazuje žádnou funkci, zkuste znovu provést výše uvedené spojení.
- Létajte s modelem
- Přistáňte s modelem
- **Vypněte model (3 sek.)**
- Dálkové ovládání vždy vypnejte jako poslední

## Přehled funkcí ovladače

1. Anténa
2. Vypínač (ON / OFF)

## 3. Kontrolní LED dioda

4. Plyn
5. Zadní část (otáčení se dokola)
6. Trimr pro zadní část
7. Přírůdky na baterii

## 8. Popis vrtulníku

9. 1. Koaxiální rotorový systém
2. Nabíjecí zdíška pro nabíjení akumulátorové LiPo baterie
3. Displej / podstavec
4. Vypínač s funkcí ON/OFF

## Řízení vrtulníku

- 7 Jestliže ještě neznáte řídicí funkce vrtulníku Carrera RC, udělejte si pár minut času a seznámte se s nimi. Popis vlivu na Vzorové odpočívadlo pohledu z kabiny (pohledu pilota). Stisknutím plynové páky směrem nahoru zvyšujete rychlost otáčení listů hlavního rotoru. Zvýšíte-li rychlost otáčení listů hlavního rotoru, model začne stoupat. Snížíte-li vychýlení plynové páky, a tím i rychlost otáčení listů hlavního rotoru, bude vrtulník klesat. Když se model zvedne od země, můžete ho opatrným pohybem hlavní plynové páky nahoru nebo dolů dostat do stabilního vznášivého letu, aniž by vrtulník prudce stoupal nebo klesal.

- 8 Pohněte pravou páku (zadní část) doleva a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doleva. Pohněte pravou páku (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava. Pohněte levou páku (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava.

### POZOR! MODEL LETI SAMOVOLNĚ DOPŘEDU A MŮŽE JEN DO VÝŠKY A ŘÍZENÝM SMĚREM

Když jste se seznámili s hlavními funkcemi řízení a vybrali si prostor pro létání, jste připraveni k prvnímu letu.

## Výběr místa pro létání

- 10 Když jste připraveni na první let, zvolte si uzavřený prostor, kde nejsou žádné lidé a žádné překážky, a který je pokud možno co největší. Na základě velikosti a ovladatelnosti vrtulníku dokáží zkusení piloti létat i v poměrně malých uzavřených prostorech. Pro vaše první lety doporučujeme bezpodmínečně rotoru o minimální velikosti plochy 5 krát 6 metrů a o výšce 2,40 metru. Až vrtulník využijete a seznámíte se dobře s jeho řízením a schopnostmi, můžete se odvízt létat i v menším a méně volném prostředí.

**Tato hračka je určena pouze pro použití v domácím prostředí (dům nebo zahrada)**

## Řešení problémů

- Problém:** Ovladač nefunguje.  
**Příčina:** Vypínač ON/OFF je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.  
**Příčina:** Baterie byla nesprávně vložená.  
**Řešení:** Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vložené.  
**Příčina:** Baterie už nemají dostatek energie.  
**Řešení:** Vložte nové baterie
- Problém:** Vrtulník se nedá řídit ovladačem.  
**Příčina:** Vypínač ovladače je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Nejprve přepněte vypínač na ovladači do polohy „ON“.  
**Příčina:** Ovladač možná není správně propojen s přijímačem ve vrtulníku.  
**Řešení:** Proveďte spojení, jak je popsáno v bodě 4

- Problém:** Listy rotoru se nepohybují.  
**Příčina:** Vypínač na modelu, resp. na ovladači je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.  
**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý resp. prázdný.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

- Problém:** Vrtulník nestoupá nahoru.  
**Příčina:** Listy rotoru se pohybují příliš pomalu.  
**Řešení:** Plynovou páku potáhněte směrem nahoru.  
**Příčina:** Výkon akumulátoru je nedostatečný.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
- Problém:** Vrtulník bez zjevného důvodu během letu ztratí rychlost a klesne.  
**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

- Problém:** Vrtulník přistává příliš rychle.  
**Příčina:** Ztráta kontroly prostřednictvím plynové páky.  
**Řešení:** Plynovou páku stlačte pomalu dolů.  
**Řešení:** Prilíš rychlé stlačení plynové páky dolů.

Omyly a změny vyhrazené - Změny barev / konečného designu vyhrazené  
 Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené - Piktogramy = fotky symbolů

## SK Vážený zákazník

blahoželáme vám k zakúpeniu modelu vrtulníka Carrera RC, ktorý bol vyrobený podľa súčasného stavu techniky. Pretože sa svoje produkty neustále snažíme vyvíjať a zlepšovať, vyhradzujeme si právo kedkoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia vykonávať technické zmeny a zmeny vzhľadom na vybavenie, materiály a dizajn. Z dôvodu drobných odchýlok produktu, ktorý máte pred sebou, oproti údajom a obrázkom v tomto úvode nie je preto možné vyvodit žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. **Dôležité!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte si ho pre budúce použitie** a pre prípad, že výrobok postupne tretej strane.

**Najaktuálnejšie** verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na internetovej stránke [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v časti Servis.

## Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto prehlasuje, že tento model vrátane ovladača vyhovuje základným požiadavkám nasledujúcich smerníc ES: Smernice ES 2009/48 a ďalšie príslušné nariadenia Smernice 2014/53/EÚ (RED). Originál vyhlásenia o zhode si môžete vyžiadať na internetovej stránke [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysielač výkon <10dBm - Rozsah frekvencie: 2400–2483.5 MHz

Trieda UAS



polohu vrtulníka vo visení, bez pohybu pravej pačky (zadná časť).

**9 POZOR! MODEL LETÍ DOPREDU SAMOVOLNE A JE MOŽNÉ RIADIŤ HO SMEROM NAHOR A DO STRÁN**

Ked' ste sa oboznámili s riadiacimi funkciami vrtulníka, ste po vybrani miesta na lietanie pripraveni na prvý let.

**Výber miesta na lietanie**

**10** **Ked' ste pripravení na svoj prvý let, mali by ste si vybrať uzatvorený priestor, v ktorom sa nenachádzajú osoby a žiadne prekážky a ktorý je dostatočne veľký. Na základe veľkosti a ovädafnosti vrtulníka dokážu skúsení piloti lietať aj v relatívne malých uzatvorených priestoroch. Pre vaše prvý lety vám rozhodne odporúčame priestory minímálne veľkosti s plochou 5 x 6 metre a výškou 2,40 metrov. Áže ked' vrtulník využijete a oboznámte sa s jej ovládaním a schopnosťami, môžete sa odvážať lietať v menšom a nie príliš otvorenom prostredí. Vrtulník bol vyvinutý výlučne na používanie v uzatvorených priestoroch.**

**Táto hračka je určená len pre použitie v domácom prostredí (dom alebo záhrada).**

**Riešenie problémov**

**Problém:** Ovládač nefunguje.

**Prčina:** Výkonový spínač ON/OFF je v pozícii „OFF“.

**Riešenie:** Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.

**Prčina:** Batérie boli nesprávne vložené.

**Riešenie:** Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.

**Prčina:** Batérie už nemajú dost energie.

**Riešenie:** Vlozte nové batérie.

**Problém:** Vrtulník sa nevá ovládať ovládačom.

**Prčina:** Výkonový spínač ovládača je v pozícii „OFF“.

**Riešenie:** Najprv prepnite vypínač na ovládači do pozície „ON“.

**Prčina:** Ovládač asi nie je správne prepjony s prijímačom v helikoptére.

**Riešenie:** Vykonajte prepjony vrtulníka s ovládačom tak, ako je to uvedené v časti „Kontrolný zoznam na prípravu letu“.

**Riešenie:** Uskutočnite spojenie tak ako je to popísané v bode **4**.

**Problém:** Listy rotora sa nehybu.

**Prčina:** Výkonový spínač ON/OFF na modeli resp. kontroléri je na „OFF“.

**Riešenie:** Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.

**Prčina:** Akumulátor je príliš slabý resp. prázdny.

**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabítie akumulátora“).

**Problém:** Vrtulník nesúva.

**Prčina:** Listy rotora sa pohybujú príliš pomaly.

**Riešenie:** Plynovú páčku potiahnite smerom nahor.

**Prčina:** Výkon akumulátora je nedostatočný.

**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabítie akumulátora“).

**Problém:** Vrtulník bez zjavného dôvodu stráca počas letu rýchlosť a klesá.

**Prčina:** Akumulátor je príliš slabý.

**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabítie akumulátora“).

**Prčina:** S vrtulníkom nie je žiadne infračervené spojenie.

**Riešenie:** Zabezpečte, aby spojenie nebolo rušené priamym slnečným svetlom resp. jasným svetlom reflektora ani žiadnym predmetom.

**Problém:** Vrtulník pristáva príliš rýchlo.

**Prčina:** Strata kontroly nad plynovou páčkou.

**Riešenie:** Plynovú páčku stiahnite pomaly nadol.

**Prčina:** Príliš rýchle stiahnutie plybovej páčky nadol.

Omyl a zmeny vyhradené - Farby / konečný dizajn – zmeny vyhradené  
Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom vyhradené - Piktogramy = fotografie symbolov

**Kjære kunde,**

gratulerer med ditt nye Carrera RC-modelhelikopter. Det er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiale og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk og i tilfelle produktet overleveres til en tredjepart.

Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

**Samsvarserklæring**

Carrera Toys GmbH erklærer herved at denne modellen med kontrolleren samsvarer med de grunnleggende kravene i følgende EF-direktiver: EF-direktive 2009/48 og andre relevante bestemmelser fra direktivet 2014/53/EU (RED), Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483,5 MHz

**Varselhensninger!**



**OBSt!** Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år, gaa 3, små deler kan svelges.  
**OBSt!** Funktionsbetinget fare for inneklemming! Fjern all emballasje og festedeler før du legketoylet til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasjen, adressen og bruksanvisningen for senere referanse. Denne bruksanvisningen må oppbevares for senere bruk. Hensvisning for voksne: Se til at leken er montert riktig. Montering må gjøres under tilsyn av voksne.

**OBSt!** Ikke egnet for barn under 8 år!

Dette produktet er ikke tiltenkt å brukes av barn, hvis ikke en foresatt har det under oppsyn. Det krever litt knipskaper å fly helikopteret, så barn må læres opp under direkte tilsyn av voksne. **For første bruk:** Les denne bruksanvisningen sammen med brettet ditt. Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styes forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhets-hensninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt for første bruk. Kun slik kan

man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.

**Av sikkerhetsmessige årsaker får leketøy kun brukes i et rom som er stort nok. Fly kun i lukkede rom som har tilstrekkelig plass, og følg alle hensninger som anbefales i denne veiledningen.** Hender, hår og løse klær, samt andre gjenstander som pennar og skrutrekker, må holdes borte fra propellen (rotor). Den roterende rotoren må ikke berøres. Pass spesielt godt på at IKKE hendene dine kommer i nærheten av rotorbledene. **OBSt:** Fare for øyenskade. Ikke fly nær ansiktet, for å unngå skader. Du og bruker av produktet har ansvaret for en sikker omgang, slik at verken du eller andre personer eller deres eiendom settes i fare eller skades.

- Du må aldri bruke denne modellen med svake batterier i kontrolleren.
- Dette leketøy skal kun brukes i hjemmet.
- **OBSt:** Ikke start helikopteret og fly, dersom det finnes personer, dyr eller hindringer i flyområdet til helikopteret.
- Følg hensningene og varselhensningene for dette produktet nøyaktig, og for eventuelt ekstrastyr (ladeapparat, akkumulatører osv.) som du bruker.
- **Hvis helikopteret skulle komme i kontakt med dyr/mennesker eller harde gjenstander, så må gasspaken settes i nullposisjon, dvs. venstre joystick må være ved nederste stopper!**
- Unngå in hver fuktighet, dette kan skade elektronikken.
- Helikopteret må ikke endres eller modifieres.

Hvis du ikke godtar disse betingelsene, så må du levere inn hele helikoptermodellen til forhandler øyeblikkelig i ny og ubrukt tilstand.

**Viktige informasjoner om litium polymer akkumulatører**

Litium-polymer (LiPo) akkumulatører er vesentlig mer omåttelig enn vanlige alkalisk- eller NiMH-akkumulatører, som ellers brukes til fjernstyring. Forskriver og varselhensninger må derfor følges nøyaktig. Ved feil håndtering av LiPo akkumulatører er det fare for brann. Vær alltid oppmerksom på produsentens angivelser når du deponerer LiPo akkumulatører.

**Deponeringsbestemmelser for elektro- og elektronikkapparatet iht. WEEE**



Symbolen som vises her med gjennomstrøket søppelkub kan henvisne om at tomme batterier, akkumulatører, knappceller, akkumulatørpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal bli i husholdningsmiljøet, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samledestene. Slik tilføres de riktig resirkulering. Ulrike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøy-ene. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Se til at du har riktig polaritet. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

**OBSt!** Akkumulatører får kun lades opp av voksne. Denne leken inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Forbindelseslemmer må ikke kortslutes. Leken skal kun brukes med en strømadapter for leker. Strømadapteren er ikke en leke. (GV dc / USB (0,5 A) **OBSt:** For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leken. Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tilkninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.



**Direktiver og varselhensninger for bruk av LiPo akkumulatører**

- Du må lade opp 3,7 V --- 180 mAh / 0,66Wh LiPo-akkumulatører på et sikkert sted, borte fra artnemlige materialer.
- For lading etter flygning må akkumulatøren først kjøles ned til omgivelsestemperatur.
- Det er kun tillatt å bruke tilhørende lipo-ladeapparat (USB kabel/kontrollør). Ved ignorering av disse hensningene er det fare for brann, og dermed helsefare og/eller materiell skade. Bruk ALDRI et annet ladeapparat.
- Hvis akkumulatøren blåses opp eller misfornes under utlading eller lading, så må lading eller utlading stanses øyeblikkelig. Ta akkumulatøren ut så raskt og forsiktig som mulig, og legg den på et sikkert, åpent område borte fra brennbare materialer og observer den i minst 15 minutter. Hvis du har en akkumulatør som allerede er oppblåst eller misfornet, så fører lading eller utlading til branrefar! Selv ved de minste misforninger eller oppblåsninger må akkumulatøren tas ut av bruk.
- Akkumulatøren lagres ved romtemperatur på et tørt sted.
- **Etter bruk må akkumulatøren lades, slik at den totalt utlades forhindres. Akkumulatøren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, for den kan lades helt opp igjen. Akkumulatøren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned). Batteriladning og stikkontakter må ikke kortslutes. Hvis denne håndteringen av akkumulatøren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.**
- For transport eller for mellomlagring av akkumulatøren skal temperaturen ligge mellom 5-50°C. Akkumulatøren eller modellen må helst ikke oppbevares i bilen eller i direkte sol. Hvis akkumulatøren utsettes for varmen i bilen, så kan den skades eller ta fyr.
- **Hensvisning:** Ved lav batterispennig-/ytelse vil du se at en vesentlig trimming og/eller styrebegjvelser er nødvendig for at helikopteret ikke skal sjangle. Dette oppstår vanligvis for 3 V akkumulatørspennig n&os, og er et godt tidspunkt for å avslutte flyvingen.

**Leveringsomfang**

- 1 x Helikopter
- 1 x Kontrollør
- 1 x Presentasjons- og ladesokkel
- 1 x USB-ladekabel
- 2x 1,5 V Micro AAA batterier (ikke oppladbar)

**Oppklading av LiPo akkumulatøren**

Denne leken inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Se til at medlevet lipo-akkumulatør kun lades med medlevet lipo-ladeapparat (USB-kabel eller kontrollør). Hvis du forsøker å lade akkumulatøren med et annet LiPo-akkumulatør ladeapparat eller et annet ladeapparat, så kan dette føre til alvorlige skader. Les vennligst avsnittet med varselhensninger og direktiver for bruk av akkumulatører grundig for du fortsetter.

**Lade over datamaskin:**

- USB-ladekabelen forbindes med USB-porten til en datamaskin. Lysdioden på USB-ladekabelen lyser grønn og viser at ladeenheten er koblet korrekt til datamaskinen. Når du kobler til et helikopter med tomt batteri, viser lysdioden på USB-ladekabelen ikke lenger, og viser at helikopterets batteri lades. USB-ladekabelen og ladekontrolleren på helikopteret er konstruert slik at det ikke er mulig å koble til feil polar.
- Det tar omtrent 30 minutter å lade opp en utladet akkumulatør (ikke totalt utladet) opp igjen. Hvis akkumulatøren er full, så lyser LED-lampen på USB-bekabelen grønn igjen.

**Hensvisning:** Ved levering er LiPo-akkumulatøren delvis ladet. Derfor kan første ladeforløp være litt kortere.

**Nevnt forbindelsesrekkefølge må absolutt overholdes! Dersom ladekabelen ikke er forbundet med en strømkilde, kan du er forbundet med helikopteret, så viser en grønn, lysende LED-visning at det fortsatt er spenning i akkumulatoren. LED-visningen som lyser grønn viser ikke om akkumulatoren er tilstrekkelig ladet. Under lading må powerbryteren stå på "OFF".**

**Sette batterier inn i kontrollør**

**3** Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollør. Se til at du har riktig polaritet. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere lysfunksjonen til kontrolløren med hjelp av power-bryteren på fremsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED oppe i midten av kontrolløren lyse rødt. Når kontroll-LED blinker raskt, må batteriene i kontrolløren skiftes ut.

**Forbinde kontrolløren med kontrolleren**

**4** Carrera RC helikopteret og kontrolleren forbindes på fabrikkten. Hvis det i begynnelsen skulle være problemer med kommunikasjonen mellom Carrera RC helikopteret og kontrolleren, så må en ny forbindelse opprettes.

- Ta modellen av presentasjonsposkellen.
- Slå modellen på med ON/OFF-bryteren.
- Lysdioden i helikopteret blinker nå i en rytmisk stadig raskere sekvens.
- Slå kontrolløren på med ON/OFF-bryteren. Skiv venstre joystick, altså gasspaken, helt oppover og deretter ned i nullposisjon. Bindingen skjer automatisk. Under oppkoblingen lyder det et lydsignal på kontrolleren.
- Hold modellen slik at rotoren står lodrett oppover.
- Gi helikopteret litt tid for at systemet skal kunne initialiseres korrekt og være klar til bruk.
- Kontroll-lysdioden lyser på nytt permanent og viser at oppkoblingen er fullført.

**Sjekkliste for flyforberedelse**

Denne sjekklisten er ingen erstatning for innholdet i denne bruksanvisningen. Til tross for at den kan brukes som quick start guide, anbefaler vi på det sterkeste å først lese bruksanvisningen komplett, før du fortsetter.

- Kontroller innholdet i pakken
- Forbind ladeapparatet med strømkilden.
- LiPo-akkumulatoren må lades opp som beskrevet i avsnittet „Lade opp LiPo akkumulatore“.
- Sett inn 2 AAA batterier i kontrollør og kontrolleren, så se til at du har riktig polaritet.
- Finn et egnet område å fly på
- Gå frem som i **4**
- Gjenta nå av punktene ovenfor dersom du vil fly flere helikopter samtidig.
- Kontrollør styringen
- Start helikopteret fra en hånd. Samtidig holder du kontrolløren i den andre hånden, slik at du øyeblikkelig kan ta kontroll over helikopteret.
- **OBS! MODELLEN FLYR AUTOMATISK FREMOVER OG KAN KUN STYRES I HØYDE OG RETNING**
- Gjør deg kjent med styringen.
- Helikopteret trimmes av som beskrevet under „Styring av helikopteret“.
- Nå er helikopteret klart til bruk.
- Dersom helikopteret ikke virker, så forsøker du nevnt bindeforløp på nytt.
- Fly modellen
- Lade modellen
- **Slå av modellen (3 sek.)**
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt

**Funksjonsoversikt kontrollør**

- 5**
1. Antenne
  2. Powerbryter (ON / OFF)
  3. Kontroll LED
  4. Gass
  5. Hekk (sirkeldreining)
  6. Trimmer for hekk

**3** Batteriom

**Beskrivelse av helikopteret**

- 6**
1. Koaksial rotorsystem
  2. Ladebossing for lading av LiPo akkumulatør
  3. Display/presentasjonsposkel
  4. ON-/OFF-bryter

**Styring av helikopteret**

**7** Hvis du ennå ikke kjenner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det for første flygning. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer blick fra cockpit (pilotens utsikt). Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjonsshastigheten til hovedrotorbladene. Øk rotasjonsshastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjonsshastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveveflygning ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for brått.

**8** Høyre spake (hekk) beveges mot venstre og nesens til helikopteret dreies (grådig) rundt akslen til hovedrotoren i sirkel mot venstre. Høyre spake (hekk) beveges mot høyre, og nesens til helikopteret dreies (grådig) rundt akslen til hovedrotoren i sirkel mot høyre. Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, nøytral posisjon av helikopteret i sveveflygning, uten bevegelse av høyre spake (hekk).

**9** **OBS! MODELLEN FLYR AUTOMATISK FREMOVER OG KAN KUN STYRES I HØYDE OG RETNING**

Etter at du har blitt kjent med hovedstyringsfunksjonene er du klar for første flygning etter å ha valgt flyrområde.

**Utvalg av flyrområde**

**10** Når du er klar for første flygning bør du velge et lukket rom som er så stort som mulig, og uten personer eller hindringer. På grunn av størrelsen og styringen til helikopteret er det også mulig for erfarne piloter å kjøre i relativt små, lukkede rom. For de første flygningene anbefaler vi en minimum størrelse av rommet på 5 x 6 meter grunnflate og 2,40 meter høyde. Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, styringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser.

**Dette løketøyet får kun brukes i hjemmet (hus og hage).**

**Problemløsninger**

- Problem:** Kontrollør fungerer ikke.  
**Årsak:** ON/OFF power-bryter står på "OFF".  
**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".  
**Årsak:** Batteriene ble lagt feil inn.  
**Løsning:** Kontrollør om batteriene er riktig innlagt.  
**Årsak:** Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.  
**Løsning:** Legg inn nye batterier.  
**Problem:** Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolløren.  
**Årsak:** Power-bryteren til kontrolløren står på "OFF".

- Løsning:** Sett først power-bryteren på kontrollør på "ON".  
**Årsak:** Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med mottaker i helikopter.  
**Løsning:** Bindingen gjenoppføres som beskrevet under **4**.

- Problem:** Rotorbladene beveges ikke.  
**Årsak:** Power-bryteren til modellen eller kontrolleren står på "OFF".  
**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".  
**Årsak:** Akkumulatoren er svak eller tom.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

- Problem:** Helikopteret stiger ikke opp.  
**Årsak:** Rotorbladene beveges for langsomt.  
**Løsning:** Trekk gasspaken oppover.  
**Årsak:** Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

- Problem:** Helikopteret mister hastighet under flygning, uten synlig grunn, og synker ned.  
**Årsak:** Akkumulatoren er for svak.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

- Problem:** Helikopteret lander for raskt.  
**Årsak:** Kontrolltaut over gasspake.  
**Løsning:** Trekk gasspaken langsomt nedover.  
**Årsak:** For rask nedtrekking av gasspaken.

Med forbehold om feil og endringer - Farger/endelig design - med forbehold om endringer  
 Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design - Piktogrammer = Symbolbilder

**DK Kære kunde**

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelhelikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gør disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

**Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.**

**Konformitetserklæring**

Carrera Toys GmbH erklærer hermed, at denne model samt kontrolløren er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i de følgende EU-direktiver: EU-direktiver 2009/48 og andre relevante forordninger fra direktivet 2014/53/EU (RED). Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10 dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

**Advarselshenvisninger!**



**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges. **ADVARSEL!** Funktionsbetinget klæmmefarer! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesstråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og evt. spørgsmål, bør du opbevare emballage, adresse og bruksanvisning til senere brug. Gem denne bruksanvisning til eventuelt senere brug. Henvisning til voksne: Kontrollør, om legetøjet er monteret som anvist. Monteringen skal foregå under opsyn af en voksen.

**ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 8 år!**  
 Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med forældremyndighed. Det kræver en vis velse af styre helikopteren. Børn skal først lære dette under direkte opsyn af en voksen. **Inden den første brug: Læs vejledningen sammen med dit barn.** Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er urafværgeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første brugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser. **At sikkerhedsgrunde må dette legetøj kun bruges i et tilstrækkeligt stort rum. Flyv kun i lukkede rum, hvor der er tilstrækkelig plads og følg alle anvisninger, nøjagtigt som de anbefales i denne vejledning.** Hold hænder, hår og løst tøj samt andre genstande såsom kuglepenn og skrutrekker væk fra rotoren. Børar ikke den roterende rotor. Pas i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladene!

**ADVARSEL: Fare for øjenskader. Lad ikke helikopteren flyve i nærheden af dit ansigt. Du er som bruger af produktet alene ansvarlig for en sikker håndtering, således at hverken du eller andre personer eller deres ejendom tager skade eller udsættes for fare.**

- Brug aldrig din model, hvis styreenheden har svage batterier.
- Dette legetøj er kun beregnet til brug i hjemmet.
- **ADVARSEL: Start ikke helikopteren, hvis der befinder sig personer, dyr eller andre forhindringer i helikopterens flyveområde.**
- Følg nøje anvisningerne og advarselsinformationerne til dette produkt og for det mulige ekstraudstyr (oplader, akku osv.), som du bruger.
- **Skulle helikopteren stode ind i levende væsener eller hårde genstande, skal gashåndtaget straks bringes i neutralstilling, dvs. det venstre joystick skal være på nederste ansigt!**
- Undgå enhver fugt, da fugt kan beskadige elektronikken.
- Foretag ingen ændringer eller modifikationer på helikopteren.



Hvis du ikke accepterer disse betingelser, bedes du straks returnere den fuldstændige helikoptermodel i ny og ubrugt tilstand til forhandleren.

**Vigtige informationer om lithium-polymer akku'er**  
 Lithium-polymer (LiPo) akku'er er væsentligt mere følsomme end almindelige alkali-, eller NiMH-akku'er, der normalt bruges i trådløse fjernstyringer. Derfor skal producentens forskrifter og advarselsinformationer følges meget nøje. Ved forkert håndtering af LiPo akku'er er der brandfare. Vær altid opmærksom på producentens anvisninger ved bortskaffelse af LiPo akku'er.

## Bortskaffelsesbestemmelser for gamle elektriske og elektroniske apparater iht. WEEE



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at gamle batterier, akkumulatore, knopceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlessteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsrisiko ikke oplades. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

**ADVARSEL!** Akku'er må kun oplades af voksne.  
Legetøjet indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Legetøjet må kun bruges sammen med en strømforsyning til legetøjet. Strømforsyningen er ikke legetøj. (5V DC / USB (1,5 A))  
**ADVARSEL: Ved opladning af batterier må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afledninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.  or 

## Retningslinjer og advarselinformationer om brug af LiPo akku'er

- Du skal oplade den medfølgende 3,7 V === 180 mAh / 0,66Wh LiPo-akku på et sikkert sted, væk fra antændelige materialer.
- Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.
- Til opladning efter en flyvning skal akku'en først være afkølet til omgivelsestemperatur.
- Du må kun bruge den tilhørende LiPo-oplader (USB-kabel/ controller). Ved ignorering af disse anvisninger er der brandfare og således fare for helbred og/eller materielle skader. BRUG ALDRIG en anden oplader.
- Hvis akku'en svulmer op eller deformeres under afladningen- eller opladningen, skal du straks afbryde proceduren. Fjern akku'en så hurtigt og forsigtigt som muligt og læg den på et sikkert, åbent sted væk fra brandbare materialer og hold øje med den i mindst 15 minutter. Hvis du oplader en akku igen, der allerede er svulmet op eller deformert, er der brandfare! Selv ved en mindre deformation eller bobledannelse må akku'en ikke bruges mere.
- Opbevar akku'en ved rumtemperatur på et tørt sted.
- **Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafledning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den lades fuldstændigt op igen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Kortsikt ikke opladere og strømforsyningen. Ignorering af ovennævnte ændringsmåde kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.**
- Ved transport eller en midlertidig opbevaring af akku'en bør temperaturen være mellem 5-50° C. Opbevar om muligt ikke akku'en eller modellen i bilen eller i direkte sollys. Hvis akku'en udsættes for varmen i bilen, kan den tage skade eller bryde i brand.

**Information:** Ved lav batterispænding/ydelse vil du konstatere, at der kræves kraftige trimme og/eller styrebefølgelse, for at helikopteren ikke går i spin. Dette sker som regel inden man når 3 V akku-spænding og er et godt tidspunkt at afbryde flyvningen på.

## Leveringsomfang

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x Præsentations- og ladesokkel
- 1x USB-ladekabel
- 2x 1,5V Micro AAA batterier (ikke genopladelige)

## Opladning af LiPo-akku'en

Legetøjet indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Vær opmærksom på, at du kun lader med medfølgende LiPo-akku med den medfølgende LiPo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsøger at oplade akku'en med en anden LiPo-akku oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Læs venligst det forudgående afsnit med advarselinformationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igennem, inden du fortsætter.

## Ladning via computer:

- Tilsæt USB-ladekabel til en computers USB-port. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at du i ladeenheden er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilsætter en helikopter med en afladet akku, lyser LED'en på USB-ladekablet ikke mere og viser, at helikopteren oplades. USB-ladekablet hhv. ladeboksen på helikopteren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 30 minutter at genoplade en afladet akku (ikke dybdeafload). Når akku'en er fuld, lyser LED-indikationen på USB-ladekablet igen grønt.

**Information:** Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigere.

**Overhold ubetinget den ovenfor nævnte tilslutningsrækkefølge! Har du ikke tilsluttet ladekablet til en strømkilde, men kun til helikopteren, så viser en grøn LED-indikation, at der stadig er strøm på akku'en. Den grønne LED-indikation viser ikke, om akku'en er tilstrækkeligt opladet. Under opladningen skal Power-kontakten stå på „OFF“.**

## Isætning af batterier i controller

- Åbn batteriummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionalitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en ovenpå på midten af controlleren lyse rødt. Når kontrol-LED'en blinker hurtigt, skal batterierne i controlleren udskiftes.

## Forbindelse mellem model og controller

- Carrera RC-helikopteren og controlleren er synkroniseret fra fabrikken. Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carrera RC-helikopteren og controlleren, skal du gennemføre en ny synkronisering.

- Fjern modellen præsentationsokkelen.
- Tænd for modellen på ON/OFF kontakten.
- LED'en i helikopteren blinker nu i en hurtig rytmisk følge.
- Tænd for controlleren på ON/OFF kontakten. Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget, helt op og ned igen i nulstilling. Synkronisering foregår automatisk. Under synkroniseringen udsender controlleren en signalyd.
- Hold modellen således, at rotoren står lodret opad.
- Giv helikopteren et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftsklar.
- Kontrol-LED'en lyser igen permanent og viser, at synkroniseringen er færdig.

## Tjekliste til flyveforberedelse

- Denne tjekliste er ingen erstatning for indholdet af denne betjeningsvejledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtrængende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.
- Kontrollér emballagens indhold
  - Tilsæt opladeren til en strømkilde.
  - Lad LiPo-akku'en, som beskrevet i afsnit „Opladning af LiPo-akku'en“.
  - Sæt 2 AAA batterier i controlleren og vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.
  - Søg egnede omgivelser til flyvningen
  - Gå frem som 4
  - Genlæs evt. ovenfor nævnte punkter, hvis du vil flyve med flere helikoptere samtidigt.
  - Kontrollér styringen
  - Start helikopteren fra en hånd. Parallelt dertil holder du controlleren i den anden hånd, så du straks har kontrollen over helikopteren.

**OBS! MODELLEN FLYVER AUTOMATISK FREMAD, OG KAN KUN STYRES I HØJDE OG RETNING**

- Gør dig fortrolig med styringen
- Trim om nødvendigt helikopteren som beskrevet i „Styring af helikopteren“.
- Helikopteren er startklar
- Hvis ikke helikopteren fungerer, skal du udføre den ovenfor nævnte synkronisering igen.
- Flyvning med modellen
- Landing med modellen
- **Sluk for modellen (3 sek.)**
- Sluk altid for fjernbetjeningen til sidst

## Funktionsoversigt controller

1. Antenne
2. Power-kontakt (ON / OFF)
3. Kontrol LED
4. Gas
5. Hæk (rotation)
6. Trimmer til hæk
7. Batterium

## Beskrivelse af helikopteren

1. Koaxial rotorystem
2. Ladeboksning til lading af LiPo-akku'en
3. Display / præsentationsokkel
4. ON/OFF-kontakt

## Styring af helikopteren

- Hvis du endnu ikke kender din Carrera RC-helikopters styrefunktioner, bedes du tage dig et par minutter tid inden den første flyvning til at gøre dig fortrolig med denne. Beskrivelsen højre og venstre svarer til blikket ud af cockpitet (pilottens udsyn). Tryk gashåndtaget opad, for at forøge hovedrotorbladens rotationshastighed. Førg dig over hovedrotorbladernes rotationshastighed letter modellen ned. Når modellen er lettet fra jorden, kan du være forsigtig at bevæge gashåndtaget op eller nedad, bringe den i en stationær svejvelstand, uden at den stiger eller synker for hurtigt.

- Bevæg det venstre håndtag (hæk) til venstre og helikopteren's næse drejer sig kredsformet til venstre omkring hovedrotorens akse. Bevæg det højre håndtag (hæk) til højre og helikopteren's næse drejer sig kredsformet til højre omkring hovedrotorens akse. Anvend hæktrimmeren, indtil helikopteren opnår en stabil neutralstilling i svejvelstand, uden at du bevæger det højre håndtag (hæk).

## OBS! MODELLEN FLYVER AUTOMATISK FREMAD, OG KAN KUN STYRES I HØJDE OG RETNING

Når du har gjort dig fortrolig med hovedstyrefunktionerne, er du efter valg af et flyveareal klar til den første flyvning.

## Valg af flyveareal

- Når du er klar til din første flyvning, bør du vælge et lukket rum, hvor der ikke findes personer eller hindringer og som er muligst stort. På grund helikopteren's størrelse og manøvrerdygtighed er det for erfarne piloter også muligt at flyve i relativt små lukkede rum. Til dine første flyvninger anbefaler vi en minimumsrumtørrelse på 5 x 6 meter grundflade og 2,40 meters højde. Når du har trimmet din helikopter og er blevet fortrolig med dens styring og egenskaber, kan du også vove at flyve i mindre og ikke så frie omgivelser.

**Dette legetøj må kun bruges i hjemmet (hus og have).**

## Problemløsninger

- Problem:** Controller fungerer ikke.  
**Løsning:** ON/OFF Power-kontakten står på „OFF“.  
**Løsning:** Stil ON/OFF Power-kontakten på „ON“.  
**Årsag:** Batterierne blev lagt forkert i.  
**Løsning:** Kontrollér, om batterierne er lagt korrekt i.  
**Årsag:** Batterierne er for svage.  
**Løsning:** Læg nye batterier i

- Problem:** Helikopteren kan ikke styres med styreenheden.  
**Årsag:** Controllerens Power-kontakt står på „OFF“.  
**Løsning:** Stil først Power-kontakten på controlleren på „ON“.  
**Årsag:** Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med modtageren i helikopteren.  
**Løsning:** Udfør synkroniseringen, som beskrevet i punkt 4

- Problem:** Rotorbladene bevæger sig ikke.  
**Årsag:** Modellens hhv. controllerens Power-kontakt står på „OFF“.  
**Løsning:** Stil ON/OFF Power-kontakten på „ON“.  
**Årsag:** Akku'en er for svag eller afladt.  
**Løsning:** Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).

- Problem:** Helikopteren letter ikke.  
**Årsag:** Rotorbladene bevæger sig for langsomt.  
**Løsning:** Tryk gashåndtaget opad.  
**Årsag:** Akku-ydelsen er for svag.  
**Løsning:** Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).

- Problem:** Helikopteren bliver uden synlig grund langsommere under flyvningen og taber højde.  
**Årsag:** Akku'en er for svag.  
**Løsning:** Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).

- Problem:** Helikopteren lander for hurtigt.  
**Årsag:** Kontrolltab via gashåndtaget.  
**Løsning:** Tryk gashåndtaget langsomt ned.





التطبيق والعمود بصورة مستقرة ودون أن يصعد أو ينهدج بشكل مفاجئ.

**8** حركوا العتلة اليمنى (الذيل) إلى اليسار سنستشير مقعدة الهليكوبتر (تجاوب) حول محور الدوار الرئيسي وبشكل دائري وإلى جهة اليسار. حرك الدوار الأيمن (المؤخرة) إلى اليمين وسوف تدور (تخرج) مقعدة الهليكوبتر حول محور الدوار الرئيسي بشكل دائري إلى اليمين. استخدموا المقامة المتغيرة للتحكم بالذيل دون تحريك العتلة اليسرى (الذيل) لحين الوصول إلى وضع محايد مستقر للهليكوبتر عندما تحلق وتوجه.

**9** **تحذير:** الموديل يطير من نفسه في الإتجاه الأمامي ويمكن التحكم فقط في اتجاهه إلى أعلى وأيضاً في إتجاه الجوانب.

بعدما تعودتم على وظائف التحكم الرئيسية، فسنكونا وبعد إختياركم لمنطقة الطيران جاهزين لرحلة الطيران الأولى.

إختيار موقع الطيران

**10** عندما تكونوا جاهزين لأول رحلة طيران فعليكم إختيار غرفة مغلقة والتي تكون خالية من الأشخاص ودون أية عوائق أو موانع وكذلك كبيرة قدر الامكان. من الممكن للطيارين الخبراء الطيران بها أيضاً في محلات مغلقة وصغيرة نسبياً وذلك بسبب حجم الهليكوبتر والقدرة الكبيرة على التحكم بها. لأول رحلة طيران لتصبحم حتما حجم غرفة لا يقل عن 5 متر 6 متر مساحة أرضية وأرتفاع 2.4 متر. وبعدما تضبطوا طائرتمك الهليكوبتر وتعاملوا على التحكم بها وتعرفوا على قنراتها، فيمكنكم عندئذ أيضاً المجازة بالطياريان في محلات صغيرة وغير فارغة تماماً.

يمكن إستخدام هذه اللعبة فقط في محيط المنزل (المنزل والحديقة).

حلول المشاكل

المشكلة: المسيطر لا يشتغل.

السبب: زر أو مفتاح القدرة «ON/OFF» في وضع «OFF».

الحل: حركوا زر أو مفتاح القدرة «ON/OFF» إلى وضع «ON».

السبب: تم وضع البطاريات بشكل خاطئ.

الحل: أفضسوا فيما إذا كان وضع البطاريات صحيحاً.

السبب: لا تمتلك البطاريات طاقة كافية بعد.

الحل: ضعوا بطاريات جديدة.

المشكلة: لا تستجيب الهليكوبتر بالتحكم بها من قبل المسيطر.

السبب: زر أو مفتاح القدرة للمسيطر في وضع «OFF».

الحل: حركوا زر أو مفتاح القدرة للمسيطر إلى وضع «ON».

السبب: من الممكن أن يكون المسيطر غير مربوط أو متصل بشكل صحيح مع جهاز الاستقبال في الهليكوبتر.

الحل: قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل **4**.

المشكلة: ريشات الدوار لا تتحرك.

السبب: مفتاح الطاقة الموجود بالنموذج أو جهاز التحكم يكون في وضع الإيقاف «OFF»

الحل: حركوا زر أو مفتاح القدرة «ON/OFF» إلى وضع «ON».

السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جداً أو فارغة.

الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).

المشكلة: الهليكوبتر لا ترفع.

السبب: ريشات الدوار يتحركوا ببطيء شديد.

الحل: أسحبوا بدال السرعة إلى الأعلى.

السبب: قدرة - البطارية القابلة للشحن غير كافية.

الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).

المشكلة: تبدأ الهليكوبتر خلال الطيران بفقان سرعتها وتبدأ بالهبوط دون مرور أو سبب واضح السبب. البطارية القابلة للشحن ضعيفة جداً.

الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).

المشكلة: الهليكوبتر تهبط بسرعة كبيرة.

السبب: فقان التحكم بدال السرعة.

الحل: أسحبوا ببطيء بدال السرعة إلى الخلف.

السبب: سحب سريع جداً لبدال السرعة إلى الخلف.

يبقى حق السهول والتغيرات محفوظاً - يبقى حق التغيير في الألوان/و التصميم النهائي - محفوظاً

يبقى حق التغيرات التقنية والتصميمية محفوظاً - الرسوم التصويرية = الصور الرزمية

## ACCESSORIES & SPAREPARTS ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

**BATTERY  
PILE**



**RECHARGEABLE  
BATTERY**

**BATTERIE  
RECHARGEABLE**



**TUNING SET  
TUNING SET**



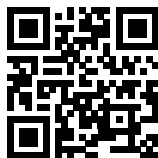
***carrera-rc.com***

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local.

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



***carrera-rc.com***